



International Baccalaureate®
Baccalauréat International
Bachillerato Internacional

Diploma Programme, Programme du Diplôme, Programa del Diploma

Prescribed literature in translation list

Liste d'œuvres traduites

Lista de obras traducidas prescritas

Guides

The guide for each of the three group 1 courses should be read together with this prescribed literature in translation (PLT) list. The information provided below applies solely to the language A: literature course. For information on the use of the PLT list in conjunction with the language A: language and literature course or the literature and performance course, please refer to the relevant guide.

Prescribed literature in translation

The PLT list sets out to provide schools with a broad range of texts in a variety of languages. These works are appropriate for study at this level and available, wherever possible, in at least English, French and Spanish (certain works are available in a wider range of languages but these are not listed in this PLT list). Students are expected to select two or three works (depending on the level they are taking), which form the basis of their work for the written assignment. In addition to this, schools are welcome to choose works for part 4 of the syllabus from this PLT list.

Number of works

Across the syllabus as a whole, choose 10 works in total at standard level (SL) and 13 at higher level (HL). Of these, 2 works at SL and 3 works at HL must be selected from the PLT list as set out in the table below.

| Part of the course | SL | HL |
|------------------------------|--|--|
| Part 1: Works in translation | Study of two works in translation from this PLT list | Study of three works in translation from this PLT list |
| Part 2: Detailed study | Study of two works, each of a different genre, chosen from the PLA | Study of three works, each of a different genre (one of which must be poetry), chosen from the PLA |
| Part 3: Literary genres | Study of three works of the same genre, chosen from the PLA | Study of four works of the same genre, chosen from the PLA |
| Part 4: Options | Study of three works freely chosen | Study of three works freely chosen |

Definition of a work

Where more than one text is studied as a “work”, the undertaking for the student must be comparable to studying a full length major work, and texts must be from the same author. Therefore, a “work” is defined as follows.

- 1 single major work, such as a novel, autobiography or biography
- 2 or more shorter texts such as novellas
- 5–10 short stories
- 5–8 essays
- 10–15 letters
- A substantial section or the whole of a long poem (at least 600 lines) or 15–20 shorter poems

Genre

Across the syllabus as a whole, choose works from at least three genres at SL and at least four genres at HL, as categorized by this PLT list and the PLAs.

Please note that in the “Short story” and “Poetry” sections specific collections are not included so as to allow teachers to use the collections that they feel are most appropriate.

Author

Authors must not be repeated within any part of the course. The same author, however, may be studied in two different parts.

Gender

The gender of authors is represented by ♂ for male and ♀ for female.

Date of publication

Works in the PLT list are listed in chronological order from the date of publication in the original language.

Guides

Cette liste des œuvres traduites (PLT) prescrites doit être lue en parallèle avec le guide de chacun des trois cours du groupe 1. Les informations fournies ci-après s'appliquent uniquement au cours de langue A : littérature. Des informations sur l'utilisation de la liste des œuvres traduites dans le cadre du cours de langue A : langue et littérature ou du cours de littérature et représentation théâtrale sont données dans les guides pertinents.

Œuvres traduites

La liste d'œuvres traduites a été créée afin de proposer aux établissements un choix varié de textes écrits dans différentes langues. Ces œuvres peuvent être étudiées à ce niveau du programme et sont disponibles, si possible, au moins en anglais, français et espagnol (certaines œuvres sont disponibles dans d'autres langues mais elles ne figurent pas dans la présente liste). Les élèves doivent choisir deux ou trois œuvres (en fonction du niveau qu'ils ont choisi d'étudier) qui constitueront le fondement de leur travail écrit. Les établissements sont également invités à choisir des œuvres de la PLT pour l'enseignement de la quatrième partie du programme.

Nombre d'œuvres à étudier

Pour l'ensemble du programme, choisissez 10 œuvres en tout au niveau moyen (NM) et 13 au niveau supérieur (NS). Parmi ces œuvres, 2 au niveau moyen et 3 au niveau supérieur doivent être sélectionnées dans la liste des œuvres traduites (PLT), tel qu'indiqué dans le tableau ci-dessous.

| Parties du cours | NM | NS |
|--|--|---|
| 1 ^{re} partie : œuvres traduites | Étude de deux œuvres choisies dans la présente liste d'œuvres traduites (PLT) | Étude de trois œuvres choisies dans la présente liste d'œuvres traduites (PLT) |
| 2 ^e partie : étude approfondie | Étude de deux œuvres relevant de genres différents et choisies dans la liste d'auteurs prescrits (PLA) | Étude de trois œuvres relevant de genres différents (dont une de la poésie) et choisies dans la liste d'auteurs prescrits (PLA) |
| 3 ^e partie : genres littéraires | Étude de trois œuvres appartenant au même genre et choisies dans la PLA | Étude de quatre œuvres appartenant au même genre et choisies dans la PLA |
| 4 ^e partie : options | Étude de trois œuvres librement choisies | Étude de trois œuvres librement choisies |

Définition d'une œuvre

Lorsque « l'œuvre » étudiée comprend plus d'un texte, le travail à accomplir par l'élève doit être comparable à celui que nécessiterait l'étude d'une œuvre complète, et tous les textes doivent être du même auteur. Une œuvre sera donc définie comme :

- 1 œuvre complète, telle qu'un roman, une autobiographie ou une biographie ;
- 2 (ou plus) textes plus brefs, tels que de courts romans ;
- 5 à 10 nouvelles ;
- 5 à 8 essais ;

- 10 à 15 lettres ;
- un passage conséquent ou la totalité d'un long poème (600 vers au moins), ou 15 à 20 poèmes plus courts.

Genre

Pour l'ensemble du programme, vous devez choisir des œuvres d'au moins trois genres distincts au NM, et d'au moins quatre genres distincts au NS, d'après les genres distingués dans la liste d'œuvres traduites (PLT) et la liste d'auteurs prescrits (PLA).

Il faut noter que les sections « Nouvelle » et « Poésie » ne contiennent pas d'indications particulières concernant les recueils afin de permettre aux enseignants d'utiliser les recueils qu'ils jugent les plus appropriés.

Auteur

Les auteurs ne doivent pas être étudiés plusieurs fois au sein d'une même partie du cours. Le même auteur pourra toutefois être étudié dans deux parties différentes.

Sexe

Le sexe de l'auteur est représenté par le symbole ♂ (homme) ou ♀ (femme).

Date de publication

Les œuvres de la liste d'œuvres traduites (PLT) sont présentées par ordre chronologique, à partir de la date de publication dans la langue d'origine.

Guías

Esta lista de obras traducidas prescritas (PLT) debe leerse conjuntamente con la guía de cada una de las tres asignaturas del Grupo 1. La información siguiente se aplica únicamente a la asignatura de Lengua A: Literatura. Para obtener más información sobre cómo utilizar esta lista de obras traducidas prescritas en los cursos de Lengua A: Lengua y Literatura o Literatura y Representación Teatral, consulte la guía de estas asignaturas.

Obras traducidas prescritas

La lista de obras traducidas prescritas tiene por finalidad ofrecer a los colegios una amplia selección de obras de diversas lenguas. Estas obras son apropiadas para su estudio en ambos niveles de la asignatura de Lengua A: Literatura, y la mayoría están disponibles en español, francés e inglés; algunas obras también se encuentran disponibles en otras lenguas, pero estas no se enumeran en la lista. Los alumnos deben elegir dos o tres obras de la lista (según el nivel en que estudien la asignatura), que servirán de base para el trabajo escrito. Asimismo, los colegios pueden elegir obras de esta lista para la parte 4 del programa de estudios.

Número de obras

Para el programa de estudios en su conjunto, elija un total de 10 obras en el Nivel Medio (NM) y 13 obras en el Nivel Superior (NS). Dos de estas obras en el NM y tres en el NS deben seleccionarse de la lista de obras traducidas prescritas en la manera que se indica a continuación.

| Parte del curso | NM | NS |
|-----------------------------|---|--|
| Parte 1: Obras traducidas | Estudio de dos obras elegidas de la lista de obras traducidas prescritas (PLT) | Estudio de tres obras elegidas de la lista de obras traducidas prescritas (PLT) |
| Parte 2: Estudio detallado | Estudio de dos obras de diferente género elegidas de la lista de autores prescritos (PLA) | Estudio de tres obras de diferente género (una de las cuales debe ser poesía) elegidas de la lista de autores prescritos (PLA) |
| Parte 3: Géneros literarios | Estudio de tres obras del mismo género elegidas de esta lista de autores prescritos (PLA) | Estudio de cuatro obras del mismo género elegidas de la lista de autores prescritos (PLA) |
| Parte 4: Opciones | Estudio de tres obras elegidas libremente | Estudio de tres obras elegidas libremente |

Definición de obra

Es posible estudiar varios textos como una "obra". Cuando un alumno opte por estudiar varios textos, dicho estudio debe ser comparable al de una obra completa y los textos deben ser del mismo autor. Se considera una "obra":

- Una obra completa, por ejemplo, una novela, una autobiografía o una biografía
- 2 o más textos más cortos, por ejemplo, novelas cortas
- 5-10 relatos cortos
- 5-8 ensayos

- 10-15 cartas
- Un poema largo completo o una parte considerable del mismo (al menos 600 líneas), o 15-20 poemas más cortos

Género

Para el programa de estudios en su conjunto, elija obras de al menos tres géneros en el NM y al menos cuatro géneros en el NS de los indicados en esta lista de obras traducidas prescritas y la lista de autores prescritos.

Nótese que para los géneros de relato corto y poesía no se especifica ninguna colección; los profesores pueden elegir las colecciones que consideren más apropiadas.

Autor

No puede escogerse un autor más de una vez en una misma parte del programa, pero sí puede elegirse para ser estudiado en dos partes diferentes.

Sexo

El sexo de los autores se representa mediante ♂ (hombre) y ♀ (mujer).

Fecha de publicación

Las obras de esta lista se presentan en orden cronológico por la fecha de publicación en la lengua original.

Prescribed literature in translation list/Liste d'œuvres traduites/Lista de obras traducidas prescritas

This list is repeated three times. The first list is ordered by genre, the second by original language and the third by original publication date.

Cette liste est répétée trois fois. La première liste est classée par genre, la deuxième par langue d'origine et la troisième par date de première édition.

Esta lista está repetida tres veces. La primera lista está ordenada por género, la segunda por lengua original y la tercera por fecha de publicación original.

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|--|--|------------------------------|----------------------------|--|--|--|-----|--|
| If This is a Man | Se questo é un uomo | Si c'est un homme | Si esto es un hombre | Levi, P | Autobiography/ Autobiographie/ Autobiografía | Italian/Italien/ Italiano | ♂ | 1947 |
| An Angel at my Table (Autobiography Vol. 2) | An Angel at my Table (Autobiography Vol. 2) | Un ange à ma table (tome II) | Un ángel en mi mesa | Frame, J | Autobiography/ Autobiographie/ Autobiografía | English/Anglais/ Inglés | ♀ | 1984 |
| Oedipus at Colonus | Οἰδίπους ἐπὶ Κολωνῶ | Œdipe à Colone | Edipo en Colono | Sophocles / Sophocle (f) / Sófocles (s) | Drama/Théâtre/ Teatro | Classical Greek/ Grec ancien/ Griego clásico | ♂ | 400 BCE/400 av. J.-C./400 a.C. |
| Medea | Μήδεια | Médée | Medea | Euripedes / Euripide (f) / Eurípides (s) | Drama/Théâtre/ Teatro | Classical Greek/ Grec ancien/ Griego clásico | ♂ | 430 BCE/430 av. J.-C./430 a.C. |
| Oedipus the King | Οἰδίπους Τύραννος | Œdipe roi | Edipo Rey | Sophocles / Sophocle (f) / Sófocles (s) | Drama/Théâtre/ Teatro | Classical Greek/ Grec ancien/ Griego clásico | ♂ | 430 BCE/430 av. J.-C./430 a.C. |
| Antigone | Ἄντιγόνη | Antigone | Antígona | Sophocles / Sophocle (f) / Sófocles (s) | Drama/Théâtre/ Teatro | Classical Greek/ Grec ancien/ Griego clásico | ♂ | 440 BCE/440 av. J.-C./440 a.C. |
| Agamemnon | Ἀγαμέμνων | Agamemnon | Agamenón | Aeschylus / Eschyle (f) / Esquilo (s) | Drama/Théâtre/ Teatro | Classical Greek/ Grec ancien/ Griego clásico | ♂ | 460 BCE/460 av. J.-C./460 a.C. |
| Romeo and Juliet | Romeo and Juliet | Roméo et Juliette | Romeo y Julieta | Shakespeare, W | Drama/Théâtre/ Teatro | English/Anglais/ Inglés | ♂ | 1591-95 |
| The Peony Pavilion | 牡丹亭 | Le pavillon aux pivoines | El pabellón de las peonías | Tang Xianzu | Drama/Théâtre/ Teatro | Chinese/ Chinois/Chino | ♂ | 1598 |
| Hamlet | Hamlet | Hamlet | Hamlet | Shakespeare, W | Drama/Théâtre/ Teatro | English/Anglais/ Inglés | ♂ | 1603 |
| King Lear | King Lear | Le roi Lear | El rey Lear | Shakespeare, W | Drama/Théâtre/ Teatro | English/Anglais/ Inglés | ♂ | 1603-06 |
| Macbeth | Macbeth | Macbeth | Macbeth | Shakespeare, W | Drama/Théâtre/ Teatro | English/Anglais/ Inglés | ♂ | 1603-06 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|--------------------|---|----------------------|---------------------|---|----------------------|--|-----|--|
| Othello | Othello | Othello | Otelo | Shakespeare, W | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1604 |
| Tartuffe | Tartuffe | Tartuffe | Tartufo | Molière | Drama/Théâtre/Teatro | French/Français/Francés | ♂ | 1664 |
| Jeppe of the Hill | Jeppe på Bjerget | Jeppe du Mont | Jeppe de la montaña | Holberg, L | Drama/Théâtre/Teatro | Danish/Danois/Danés | ♂ | 1722 |
| Faust | Faust | Faust | Fausto | Goethe, J W | Drama/Théâtre/Teatro | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1808 |
| A Doll's House | Et dukkehjem | Une maison de poupée | Una casa de muñecas | Ibsen, H | Drama/Théâtre/Teatro | Norwegian/Norvégien/Noruego | ♂ | 1879 |
| Ghosts | Gengangere | Les Revenants | Espectros | Ibsen, H | Drama/Théâtre/Teatro | Norwegian/Norvégien/Noruego | ♂ | 1881 |
| Miss Julie | Fröken Julie | Mademoiselle Julie | La señorita Julia | Strindberg, A | Drama/Théâtre/Teatro | Swedish/Suédois/Sueco | ♂ | 1888 |
| Hedda Gabler | Hedda Gabler | Hedda Gabler | Los aparecidos | Ibsen, H | Drama/Théâtre/Teatro | Norwegian/Norvégien/Noruego | ♂ | 1890 |
| The Seagull | Чайка | La Mouette | La gaviota | Chekhov, A / Tchekhov, A (f) / Chejov, A. P (s) | Drama/Théâtre/Teatro | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1896 |
| Cyrano de Bergerac | Cyrano de Bergerac | Cyrano de Bergerac | Cyrano de Bergerac | Rostand, E | Drama/Théâtre/Teatro | French/Français/Francés | ♂ | 1897 |
| Uncle Vanya | Дядя Ваня | Oncle Vania | El tío Vania | Chekhov, A / Tchekhov, A (f) / Chejov, A. P (s) | Drama/Théâtre/Teatro | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1897 |
| Three Sisters | Три сестры | Les Trois Sœurs | Las tres hermanas | Chekhov, A / Tchekhov, A (f) / Chejov, A. P (s) | Drama/Théâtre/Teatro | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1901 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---------------------------------------|---|-----------------------------------|--|---|----------------------|--|-----|--|
| The Cherry Orchard | Вишнёвый сад | La Cerisaie | El jardín de los cerezos | Chekhov, A / Tchekhov, A (f) / Chejov, A. P (s) | Drama/Théâtre/Teatro | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1904 |
| Six Characters in Search of an Author | Sei personaggi in cerca d'autore | Six personnages en quête d'auteur | Seis personajes en busca de autor: comedia por hacer | Pirandello, L | Drama/Théâtre/Teatro | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1921 |
| Red Oleanders | রক্তকরবী | Le Laurier-sang | | Tagore, R | Drama/Théâtre/Teatro | Bengali/Bengali/Bengalí | ♂ | 1924 |
| Blood Wedding | Bodas de sangre | Noces de sang | Bodas de sangre | García Lorca, F | Drama/Théâtre/Teatro | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1933 |
| Mother Courage and Her Children | Mutter Courage | Mère Courage et ses enfants | Madre Coraje y sus hijos | Brecht, B | Drama/Théâtre/Teatro | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1939 |
| Antigone | Antigone | Antigone | Antígona | Anouilh, J | Drama/Théâtre/Teatro | French/Français/Francés | ♂ | 1944 |
| No Exit | Huis clos | Huis clos | A puerta cerrada: la puta respetuosa | Sartre, J-P | Drama/Théâtre/Teatro | French/Français/Francés | ♂ | 1944 |
| A Streetcar Named Desire | A Streetcar Named Desire | Un tramway nommé désir | Un tranvía llamado deseo | Williams, T | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1947 |
| Death of a Salesman | Death of a Salesman | Mort d'un commis voyageur | La muerte de un viajante | Miller, A | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1949 |
| The Just Assassins | Les Justes | Les Justes | Los justos | Camus, A | Drama/Théâtre/Teatro | French/Français/Francés | ♂ | 1949 |
| The Bald Soprano | La cantatrice chauve | La cantatrice chauve | La cantante calva: antipieza | Ionesco, E | Drama/Théâtre/Teatro | French/Français/Francés | ♂ | 1950 |
| Waiting for Godot | En attendant Godot/Waiting for Godot | En attendant Godot | Esperando a Godot | Beckett, S | Drama/Théâtre/Teatro | French-English/Français-Anglais/Francés-Inglés/ | ♂ | 1953 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|----------------------------------|---|-----------------------------------|---|-----------------------------------|----------------------|--|-----|--|
| The Visit | Der Besuch der alten Dame | La Visite de la vieille dame | La visita de la vieja dama | Dürrenmatt, F | Drama/Théâtre/Teatro | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1956 |
| The Teahouse | 茶馆 | La Maison de thé | La casa de té | Lao She | Drama/Théâtre/Teatro | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1957 |
| Tango | Tango | Tango | Tango | Mrożek, S | Drama/Théâtre/Teatro | Polish/Polonais/Polaco | ♂ | 1964 |
| Les Belles Soeurs | Les Belles-Sœurs | Les Belles-Sœurs | Las cuñadas | Tremblay, M | Drama/Théâtre/Teatro | French/Français/Francés | ♂ | 1968 |
| Five Modern Noh Plays | 近代能楽集 | Cinq Nô modernes | La mujer del abanico: seis piezas de teatro Noh moderno | Mishima, Y | Drama/Théâtre/Teatro | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1968 |
| Accidental Death of an Anarchist | Morte accidentale di un anarchico | Mort accidentelle d'un anarchiste | Muerte accidental de un anarquista | Fo, D | Drama/Théâtre/Teatro | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1970 |
| Sizwe Bansi is Dead | Sizwe Bansi is Dead | Sizwe Banzi est mort | | Fugard, A | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1972 |
| Death and the King's Horseman | Death and the King's Horseman | La mort et l'écuyer du roi | La muerte y el caballero del rey | Soyinka, W | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1975 |
| Saying Yes | Decir sí | Dire oui | Decir sí | Gambaro, G | Drama/Théâtre/Teatro | Spanish/Espagnol/Español | ♀ | 1981 |
| Master Harold and the Boys | Master Harold and the Boys | Maître Harold | | Fugard, A | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1982 |
| I Will Marry When I Want | Ngaahika Ndeenda: Ithaakoria ngerekano | | | Ngugi wa Thiong'o, Ngugi wa Mirii | Drama/Théâtre/Teatro | Kikuyu/Kikuyu/Kikuyu | ♂ | 1982 |
| Dilemma of a Ghost | Dilemma of a Ghost | | | Aidoo, A A | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1990 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---|---|--------------------------------|-------------------------|--|--|--|-----|--|
| Selected Plays: 1963–1983 | Vyrozumění | Audience, Vernissage, Pétition | Memorandum y el error | Havel, V | Drama/Théâtre/Teatro | Czech/Tchèque/Checo | ♂ | 1991 |
| Death and the Maiden | Death and the Maiden/La muerte y la doncella | La jeune fille et la mort | La muerte y la doncella | Dorfman, A | Drama/Théâtre/Teatro | English-Spanish/Anglais-Espagnol/Inglés-Español | ♂ | 1991 |
| Three Plays | 未必の故意 * 緑色のストッキング * 幽霊はここにいる | | Tres obras teatrales | Abe, K / Abé, K (f) | Drama/Théâtre/Teatro | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1993 |
| Draum om Hausten | Draum om Hausten | Rêve d'automne | | Fosse, J | Drama/Théâtre/Teatro | Norwegian/Norvégien/Noruego | ♂ | 1999 |
| I, Anatolia and other plays: an anthology of Modern Turkish Drama | Ben Anadolu | | | Dilmen, G | Drama/Théâtre/Teatro | Turkish/Turc/Turco | ♂ | 2008 |
| The Prince | Il Principe | Le Prince | El Príncipe | Machiavelli, N / Machiavel, N (f) / Maquiavelo (s) | Essay/Essai/Ensayo | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1532 |
| In Praise of Shadows | 陰翳礼讃 | Éloge de l'ombre | El elogio de la sombra | Tanizaki, J | Essay/Essai/Ensayo | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1933 |
| Maus | Maus | Maus | Maus | Spiegelman, A | Graphic novel/Roman graphique/Novela gráfica | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1972 |
| City of Glass | City of Glass | Cité de verre | Ciudad de cristal | Auster, P, Karasik, P, Mazzucchelli, D | Graphic novel/Roman graphique/Novela gráfica | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1994 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---|---|----------------------------------|--|---------------------|--|--|-----|--|
| Naruto | ナルト | Naruto | Naruto | Kishimoto, M | Graphic novel/ Roman graphique/ Novela gráfica | Japanese/ Japonais/ Japonés | ♂ | 1997 |
| A Distant Neighbourhood | 遙かな町へ | Quartier lointain | Barrio lejano | Taniguchi, J | Graphic novel/ Roman graphique/ Novela gráfica | Japanese/ Japonais/ Japonés | ♂ | 1998 |
| Jimmy Corrigan: The Smartest Kid on Earth | Jimmy Corrigan: The Smartest Kid on Earth | Jimmy Corrigan | Jimmy Corrigan: el chico más listo del mundo | Ware, C | Graphic novel/ Roman graphique/ Novela gráfica | English/Anglais/ Inglés | ♂ | 2000 |
| Persepolis | Persepolis | Persepolis | Persépolis | Satrap, M | Graphic novel/ Roman graphique/ Novela gráfica | French/Français/ Francés | ♀ | 2000 |
| De: Tales | De: Tales | | | Bá, G, and Moon, F | Graphic novel/ Roman graphique/ Novela gráfica | English/Anglais/ Inglés | ♂ | 2006 |
| Aya | Aya | Aya | Aya de Yopougon | Abouet, M | Graphic novel/ Roman graphique/ Novela gráfica | French/Français/ Francés | ♀ | 2006 |
| Ake: The Years of Childhood | Ake: The Years of Childhood | Aké, les années d'enfance | Aké: los años de la niñez | Soyinka, W | Memoir/ Mémoires/ Memorias | English/Anglais/ Inglés | ♂ | 1981 |
| Istanbul: Memories and the City | İstanbul: Hatıralar ve Şehir | Istanbul : souvenirs d'une ville | Estambul: ciudad y recuerdos | Pamuk, O | Memoir/ Mémoires/ Memorias | Turkish/Turc/ Turco | ♂ | 2003 |
| The Fall of the King | Kongens fald | La chute du roi | La caída del rey | Jensen, J V | Novel/Roman/ Novela | Danish/Danois/ Danés | ♂ | Published in three parts from 1900 to 1901 / Publié en trois parties en 1900 et 1901/Publicado en tres partes en 1900 y 1901 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|--------------------------------------|--|--|--|---------------------------------------|--------------------|--|-----|--|
| Life of Lazarillo de Tormes | El lazarrillo de Tormes | La vie de Lazarillo de Tormes | El lazarrillo de Tormes | Anonymous / Anonyme (f) / Anónimo (s) | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | - | 1554 |
| Monkey: A Journey to the West | 西游记 | La pérégrination vers l'Ouest | Viaje al Oeste: las aventuras del Rey Mono | Wu Cheng'en | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1582 |
| Don Quixote | Don Quijote de la Mancha | Don Quichotte | Don Quijote de la Mancha | Cervantes, M | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1605 |
| Niels Klim's Underground Travels | Niels Klims underjordiske reise / Nicolai Klimii Iter Subterraneum | Le voyage souterrain de Niels Klim | Viaje al mundo subterráneo | Holberg, L | Novel/Roman/Novela | Norwegian/Norvégien/Noruego | ♂ | 1741 |
| Candide | Candide, ou l'optimisme | Candide, ou l'optimisme | Cándido o El optimismo | Voltaire | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1759 |
| The Marquise of O— and other stories | Die Marquise von O | La Marquise d'O | La marquesa de O y otros cuentos | Kleist, H von | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1808 |
| Sense and Sensibility | Sense and Sensibility | Raison et sentiments | Sentido y sensibilidad | Austen, J | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1811 |
| Mansfield Park | Mansfield Park | Mansfield Park | Mansfield Park | Austen, J | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1814 |
| The Diary of a Parish Clerk | En landsbydegns Dagbog | Fragments du journal d'un bedeau de campagne | Diario de un sacristán de pueblo | Blicher, S S | Novel/Roman/Novela | Danish/Danois/Danés | ♂ | 1824 |
| The Red and the Black | Le Rouge et le Noir | Le Rouge et le Noir | Rojo y Negros | Stendhal | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1830 |
| Père Goriot | Le Père Goriot | Le Père Goriot | Papá Goriot | Balzac, H de | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1835 |
| A Hero of Our Time | Герой нашего времени | Un Héros de notre temps | Un héroe de nuestro tiempo | Lermontov, M | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1840 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|--|---|-----------------------------------|-----------------------------------|--|--------------------|--|-----|--|
| Jane Eyre | Jane Eyre | Jane Eyre | Jane Eyre | Brontë, C | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1847 |
| Madame Bovary | Madame Bovary | Madame Bovary | Madame Bovary | Flaubert, G | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1856 |
| Great Expectations | Great Expectations | De grandes espérances | Grandes ilusiones | Dickens, C | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1861 |
| Fathers and Sons | Отцы и дети | Pères et fils | Padres e hijos | Turgenev, I / Tougueniev, I (f) / Turgenev, I S (s) | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1862 |
| Crime and Punishment | Преступление и наказание | Crime et châiment | Crimen y castigo | Dostoevsky, F / Dostoïevski, F (f) / Dostoevskii, F M (s) | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1866 |
| Therese Raquin | Thérèse Raquin | Thérèse Raquin | Thérèse Raquin | Zola, E | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1867 |
| Anna Karenina | Анна Каренина | Anna Karénine | Ana Karenina | Tolstoy, L / Tolstoï, L (f) / Tolstoï, L (s) | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1877 |
| The Brothers Karamazov | Братья Карамазовы | Les Frères Karamazov | Los hermanos Karamazov | Dostoevsky, F / Dostoïevski, F (f) / Dostoevskii, F M (s) | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1880 |
| I Malavoglia: The House by the Medlar Tree | I Malavoglia | Les Malavoglia | Los malasangre | Verga, G | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1881 |
| Adventures of Huckleberry Finn | Adventures of Huckleberry Finn | Les aventures de Huckleberry Finn | Las aventuras de Huckleberry Finn | Twain, M | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1884 |
| Eline Vere | Eline Vere | | | Couperus, L | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 1889 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---------------------------------|---|---------------------------------|--|--|--------------------|--|-----|--|
| Hunger | Sult | La Faim | Hambre | Hamsun, K | Novel/Roman/Novela | Norwegian/Norvégien/Noruego | ♂ | 1890 |
| Tess of the d'Urbervilles | Tess of the d'Urbervilles | Tess d'Urberville | Tess, la de los d'Urberville | Hardy, T | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1891 |
| Effi Briest | Effi Briest | Effi Briest | Effi Briest | Fontane, T | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1894 |
| The Awakening | The Awakening | L'Éveil | El despertar | Chopin, K | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1899 |
| Dom Casmurro | Dom Casmurro | Dom Casmurro | Don Casmurro | Machado de Assis, J M | Novel/Roman/Novela | Portuguese/Portugais/Portugués | ♂ | 1899 |
| Inevitable | Langs lijnen van geleidelijkheid | | | Couperus, L | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 1900 |
| Lord Jim | Lord Jim | Lord Jim | Lord Jim | Conrad, J | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1900 |
| Heart of Darkness | Heart of Darkness | Au cœur des ténèbres | El corazón de las tinieblas | Conrad, J | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1902 |
| The Confusions of Young Torless | Die Verwirrungen des Zöglings Törleß | Les désarroi de l'élève Törless | Las tribulaciones del estudiante Törless | Musil, R | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1906 |
| Death in Venice | Der Tod in Venedig | La Mort à Venise | La muerte en Venecia | Mann, T | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1912 |
| Kokoro | こころ | Le Pauvre cœur des hommes | Kokoro | Natsume, S | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1914 |
| We | Мы | Nous autres | Nosotros | Zamyatin, Y / Zamiatine, I (f) / Zamiatin, E (s) | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1924 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|--------------------------|---|---------------------------|------------------------------|---------------------|--------------------|--|-----|--|
| The Sun Also Rises | The Sun Also Rises | Le soleil se lève aussi | Fiesta: también sale el sol | Hemingway, E | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1926 |
| A Farewell to Arms | A Farewell to Arms | L'Adieu aux armes | Adiós a las armas | Hemingway, E | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1929 |
| The Time of Indifference | Gli indifferenti | Les indifférents | Los indiferentes | Moravia, A | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1929 |
| As I Lay Dying | As I Lay Dying | Tandis que j'agonise | Mientras agonizo | Faulkner, W | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1930 |
| Brave New World | Brave New World | Le Meilleur des mondes | Un mundo feliz | Huxley, A | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1932 |
| Cheese | Kaas | Fromage | Queso | Elsschot, W | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 1933 |
| Independent People | Sjálfstætt fólk | Gens Indépendants | Gente independiente | Laxness, H | Novel/Roman/Novela | Icelandic/Islandais/Islandés | ♂ | 1933 |
| War with the Newts | Válka s mloky | La guerre des salamandres | La guerra de las salamandras | Čapek, K | Novel/Roman/Novela | Czech/Tchèque/Checo | ♂ | 1936 |
| Rickshaw Boy | 骆驼祥子 | Le Pousse-pousse | | Lao She | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1937 |
| The Blind Owl | بوف کور | La chouette aveugle | La lechuza ciega | Hedayat, S | Novel/Roman/Novela | Persian/Persan/Persa | ♂ | 1937 |
| The Tartar Steppe | Il deserto dei Tartari | Le désert des Tartares | El desierto de los Tártaros | Buzzati, D | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1940 |
| The Outsider | L'Étranger | L'Étranger | El extranjero | Camus, A | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1942 |
| Sinuhe, The Egyptian | Sinuhe egyptiläinen | Sinouhé l'Égyptien | Sinuhé el egipcio | Waltari, M | Novel/Roman/Novela | Finnish/Finnois/Finés | ♂ | 1945 |
| Zorba the Greek | ίος και Πολιτεία του Αλέξη Ζορμπά | Alexis Zorba | Zorba el griego | Kazantzakis, N | Novel/Roman/Novela | Modern Greek/Grec moderne/Griego moderno | ♂ | 1946 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---|---|--------------------------|--|----------------------------|--------------------|--|-----|--|
| The President | El señor presidente | Monsieur le Président | El señor presidente | Asturias, M A | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1946 |
| Midaq Alley | زقاق المدق | Passage des miracles | El callejón de los milagros | Mahfouz, N / Mahfuz, N (s) | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1947 |
| The Plague | La Peste | La Peste | La peste | Camus, A | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1947 |
| Snow Country | 雪國 | Pays de neige | País de nieve | Kawabata, Y | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1947 |
| The Setting Sun | 斜陽 | Soleil couchant | El ocaso | Dazai, O | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1947 |
| This way for the gas, ladies and gentlemen! | Pożegnane z Marią | L'Adieu à Marie | Adiós a María | Borowski, T | Novel/Roman/Novela | Polish/Polonais/Polaco | ♂ | 1948 |
| The Tunnel | El túnel | Le tunnel | El túnel | Sábato, E | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1948 |
| Barabbas | Barabbas | Barabbas | Barrabás | Lagerkvist, P | Novel/Roman/Novela | Swedish/Suédois/Sueco | ♂ | 1950 |
| From Sleep Unbound | Le sommeil délivré | Le sommeil délivré | El desconocido: la liberación de un sueño | Chedid, A | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♀ | 1952 |
| Thousand Cranes | 千羽鶴 | Nuée d'oiseaux blancs | Mil grullas | Kawabata, Y | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1952 |
| The Sergeant in the Snow | Il sergente nella neve | Le sergent dans la neige | El sargento en la nieve: recuerdos de la retirada de Rusia | Rigoni Stern, M | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1953 |
| The Unknown Soldier | Tuntematon sotilas | Soldats inconnus | | Linna, V | Novel/Roman/Novela | Finnish/Finnois/Finés | ♂ | 1954 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|------------------------------|---|-------------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------|--|-----|--|
| The Sound of Waves | 潮騒 | Le tumulte des flots | El rumor del oleaje | Mishima, Y | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1954 |
| Pedro Paramo | Pedro Páramo | Pedro Paramo | Pedro Páramo | Rulfo, J | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1955 |
| Houseboy | Une vie de boy | Une vie de boy | | Oyono, F | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1956 |
| The Birds | Fuglane | Les Oiseaux | Los pájaros | Vesaas, T | Novel/Roman/Novela | Norwegian/Norvégien/Noruego | ♂ | 1957 |
| Dr. Zhivago | Доктор Живáго | Le docteur Jivago | Doctor Zivago | Pasternak, B | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1957 |
| The Leopard | Il Gattopardo | Le Guépard | El Gatopardo | Lampedusa, G T | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1958 |
| Gabriela, Clove and Cinnamon | Gabriela, cravo e canela | Gabriela, girofle et cannelle | Gabriela, clavo y canela | Amado , J | Novel/Roman/Novela | Portuguese/Portugais/Portugués | ♂ | 1958 |
| The Tin Drum | Die Blechtrommel | Le Tambour | El tambor de hojalata | Grass, G | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1959 |
| The Non-Existent Knight | Il cavaliere inesistente | Le chevalier inexistant | El caballero inexistente | Calvino, I | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1959 |
| Wonderful Fool | お馬鹿さん | Un Admirable idiot | | Endo, S / Endô, S (f) | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1959 |
| No Longer at Ease | No Longer at Ease | Le Malaise | Me alegraría de otra muerte | Achebe, C | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1960 |
| God's Bits of Wood | Les bouts de bois de Dieu | Les bouts de bois de Dieu | | Sembène, O | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1960 |
| The Thief and the Dogs | اللس والكلاب | Le Voleur et les chiens | El ladrón y los perros | Mahfouz, N / Mahfuz, N (s) | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1961 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---|---|----------------------------------|--|---------------------------------------|--------------------|--|-----|--|
| Time of the Doves | La plaça del diamant | La Place du Diamant | La Plaza del Diamante | Rodoreda, M | Novel/Roman/Novela | Catalan/Catalan/Catalán | ♀ | 1962 |
| The Dark Room of Damocles | De donkere kamer van Damokles | La chambre noire de Damoclès | El cuarto oscuro de Damocles | Hermans, W F | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 1962 |
| The Garden of the Finzi-Continis | Il giardino dei Finzi-Contini | Le jardin des Finzi-Contini | El jardín de los Finzi Contini | Bassani, G | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1962 |
| One Day in the Life of Ivan Denisovich | Один день Ивана Денисовича | Une Journée d'Ivan Denissovitich | Un día en la vida de Iván Denísovich | Solzhenitsyn, A / Soljénitsyne, A (f) | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1962 |
| The Slave | דער קנעכט | L'esclave | El esclavo | Singer, I B | Novel/Roman/Novela | Yiddish/Yiddish/Yiddish | ♂ | 1962 |
| The Sailor Who Fell From Grace With The Sea | 午後の曳航 | Le marin rejeté par la mer | El marino que perdió la gracia del mar | Mishima, Y | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1963 |
| The City and the Dogs | La ciudad y los perros | La ville et les chiens | La ciudad y los perros | Vargas Llosa, M | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1963 |
| The Stone Angel | The Stone Angel | L'ange de pierre | El ángel de piedra | Laurence, M | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1964 |
| The Woman in the Dunes | 砂の女 | La femme des sables | La mujer de la arena | Abe, K / Abé, K (f) | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1964 |
| Black Rain | 黒い雨 | Pluie noire | Lluvia negra | Ibuse, M | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1965 |
| Wide Sargasso Sea | Wide Sargasso Sea | La prisonnière des Sargasses | El vasto mar de los Sargazos | Rhys, J | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1966 |
| To Each His Own | A ciascuno il suo | À chacun son dû | A cada cual lo suyo | Sciascia, L | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1966 |
| Silence | 沈黙 | Silence | Silencio | Endo, S / Endô, S (f) | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1966 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|-----------------------------------|---|-------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------|--|-----|--|
| The Doctor's Wife | 華岡青洲の妻 | Kaé ou les deux rivales | | Ariyoshi, S | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♀ | 1966 |
| The Master and Margarita | Мáстер и Маргарита | Le Maître et Marguerite | El maestro y Margarita | Bulgakov, M / Boulgakov, M (f) | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1966 |
| A Personal Matter | 個人的な体験 | Une affaire personnelle | Una cuestión personal | Oè, K / Ōe , K (f) / Oé, K (s) | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1968 |
| Season of Migration to the North | موسم الهجرة إلى الشمال | Saison de la migration vers le nord | Época de migración al Norte | Salih, T / Saleh, T (s) | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1969 |
| Hyrder | Hyrder | | | Seeberg, P | Novel/Roman/Novela | Danish/Danois/Danés | ♂ | 1970 |
| The Bluest Eye | The Bluest Eye | L'œil le plus bleu | Ojos azules | Morrison, T | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1970 |
| Windflower | La rivière sans repos | La rivière sans repos | | Roy, G | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1970 |
| A Sorrow Beyond Dreams | Wunschloses Unglück | Le malheur indifférent | Desgracia impenable | Handke, P | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1972 |
| Life is Elsewhere | Život je jinde | La Vie est ailleurs | La vida está en otra parte | Kundera, M | Novel/Roman/Novela | Czech/Tchèque/Checo | ♂ | 1973 |
| The Lost Honour of Katharina Blum | Die Verlorene Ehre Katharina Blum | L'honneur perdu de Katharina Blum | El honor perdido de Katharina Blum | Böll, H | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1974 |
| Tamas | तमस | Tamas | Tamas | Sahni, B | Novel/Roman/Novela | Hindi/Hindi/Hindi | ♂ | 1974 |
| Woman at Point Zero | امرأة عند نقطة الصفر | Femme au degré zéro | Mujer en punto cero | El Saadawi, N / Al-Sa'dawi, N (s) | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♀ | 1975 |
| Two Women | Twee vrouwen | Deux femmes | Dos mujeres | Mulisch, H | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 1975 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|--|---|--------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------|--|-----|--|
| Fateless | Sorstalanság | Être sans destin | Sin destino | Kertész, I | Novel/Roman/Novela | Hungarian/Hongrois/Húngaro | ♂ | 1975 |
| The Kiss of the Spider Woman | El beso de la mujer araña | Le baiser de la femme araignée | El beso de la mujer araña | Puig, M | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1976 |
| Broken April | Prilli i thyer | Avril brisé | Abril quebrado | Kadare, I / Kadaré, I (f) | Novel/Roman/Novela | Albanian/Albanais/Albanés | ♂ | 1978 |
| The Czar's Madman | Keisri Hull | Le fou du tzar | El loco del zar | Kross, J | Novel/Roman/Novela | Estonian/Estonien/Estonio | ♂ | 1978 |
| The Story of Zahra | حكاية زهرة | Histoire de Zahra | La historia de Zahra | Al-Shaykh, H / El Cheikh, H (f) | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♀ | 1980 |
| Rituals | Rituelen | Rituels | Rituales | Nooteboom, C | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 1980 |
| So Long a Letter | Une si longue lettre | Une si longue lettre | Mi carta más larga | Ba, M / Bâ, M (f) / Bã, M (s) | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♀ | 1980 |
| Desert | Désert | Désert | Desierto | Le Clézio, J-M G | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1980 |
| The Name of the Rose | Il nome della rosa | Le nom de la rose | El nombre de la rosa | Eco, U | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1980 |
| Mulberry and Peach: Two Women of China | 桑青与桃红 | | | Nieh Hualing | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♀ | 1981 |
| Chronicle of a Death Foretold | Crónica de una muerte anunciada | Chronique d'une mort annoncée | Crónica de una muerte anunciada | García Márquez, G | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1981 |
| The Assault | De aanslag | L'Attentat | El atentado | Mulisch, H | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 1982 |
| Devil on the Cross | Caitani mutharabani | | El diablo en la cruz | Ngugi wa Thiong'o | Novel/Roman/Novela | Kikuyu/Kikuyu/Kikuyu | ♂ | 1982 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|-----------------------------------|---|--------------------------------------|------------------------------------|------------------------------|--------------------|--|-----|--|
| Baltasar and Blimunda | Memorial do Convento | Le dieu manchot | Memorial del convento | Saramago, J | Novel/Roman/Novela | Portuguese/Portugais/Portugués | ♂ | 1982 |
| Life and Times of Michael K | Life and Times of Michael K | Michael K, sa vie, son temps | Vida y época de Michael K | Coetzee, J M | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1983 |
| Cassandra | Kassandra | Cassandre, les prémisses et le récit | Casandra | Wolf, C | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♀ | 1983 |
| Kalpa Imperial | Kalpa imperial | | Kalpa imperial | Gorodischer, A | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♀ | 1983 |
| The Unbearable Lightness of Being | Nesnesitelná lehkost bytí | L'Insoutenable légèreté de l'être | La insoportable levedad del ser | Kundera, M | Novel/Roman/Novela | Czech/Tchèque/Checo | ♂ | 1984 |
| Love Medicine | Love Medicine | L'amour sorcier | Filtro de amor | Erdrich, L | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1984 |
| The Lover | L'Amant | L'Amant | El amante | Duras, M | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♀ | 1984 |
| Fiela's Child | Fiela se Kind | Le Fils de Tiela | | Matthee, D | Novel/Roman/Novela | Afrikaans/Afrikaans/Afrikáans | ♀ | 1985 |
| The Sand Child | L'enfant de sable | L'enfant de sable | El niño de arena | Ben Jelloun, T | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1985 |
| Wild Thorns | الصبار | Chronique du figuier barbare | | Khalifeh, S / Khalifa, S (f) | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♀ | 1985 |
| Annie John | Annie John | Annie John | Annie John | Kincaid, J | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1985 |
| Fantasia: An Algerian Cavalcade | L'Amour, la fantasia | L'Amour, la fantasia | El amor, la fantasía | Djebar, A | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♀ | 1985 |
| Perfume: The Story of a Murderer | Das Parfum | Le Parfum : histoire d'un meurtrier | El perfume: historia de un asesino | Süskind, P | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1985 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|--------------------------------|---|------------------------------|-----------------------------------|---------------------|--------------------|--|-----|--|
| Gringo Viejo | Gringo viejo | Le Vieux gringo | Gringo viejo | Fuentes, C | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1985 |
| Love in the Time of Cholera | El amor en los tiempos del cólera | L'Amour aux temps du choléra | El amor en los tiempos del cólera | García Márquez, G | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1985 |
| Tear This Heart Out | Arráncame la vida | | Arráncame la vida | Mastretta, A | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♀ | 1985 |
| Simon and the Oaks | Simon och Ekarna | Simon et les chênes | La historia de Simón | Fredriksson, M | Novel/Roman/Novela | Swedish/Suédois/Sueco | ♀ | 1985 |
| Naphtalene: A Novel of Baghdad | نفتالين : رواية عن بغداد | La naphtaline | | Mamdouh, A | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1986 |
| The Chess Master | 棋王 | Les trois rois | | Ah Cheng | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1986 |
| Leo Africanus | Léon l'Africain | Léon l'Africain | León el africano | Maalouf, A | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1986 |
| Red Sorghum | 红高粱 | Le Clan du sorgho | Sorgo rojo | Mo Yan | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♀ | 1987 |
| Whale Rider | Whale Rider | Kahu, fille des baleines | La leyenda de las ballenas | Ihimaera, W | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1987 |
| Matigari | Matigari ma njiruungi | | Matigari | Ngugi wa Thiong'o | Novel/Roman/Novela | Kikuyu/Kikuyu/Kikuyu | ♂ | 1987 |
| Kitchen | キッチン | Kitchen | Kitchen | Yoshimoto, B | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♀ | 1988 |
| Paradise of the Blind | Những thiên đường mù | Les paradis aveugles | Los paraísos ciegos | Duong, T H | Novel/Roman/Novela | Vietnamese/Vietnamien/Vietnamita | ♀ | 1988 |
| Variations on Night and Day | تقاسيم الليل والنهار | | | Munif, A | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1989 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|-----------------------------------|---|--|--------------------------|-----------------------|--------------------|--|-----|--|
| Baotown | 小鲍庄 | | Baotown | Wang Anyi | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♀ | 1989 |
| The Remains of the Day | The Remains of the Day | Les vestiges du jour | Los restos del día | Ishiguro, K | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1989 |
| Crossing the Mangrove | Traversée de la Mangrove | Traversée de la Mangrove | | Condé, M | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♀ | 1989 |
| See under: Love | עין ערך: "אהבה | Voir ci-dessous : amour | | Grossman, D | Novel/Roman/Novela | Hebrew/Hébreu/Hebreo | ♂ | 1989 |
| Nostalgia | Nostalgia | Le Rêve | Nostalgia | Cărtărescu, M | Novel/Roman/Novela | Romanian/Roumain/Rumano | ♂ | 1989 |
| The Stone of Laughter | حجر الضحك | La pierre du rire | | Barakat, H | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♀ | 1990 |
| Possession | Possession | Possession | Posesión | Byatt, A S | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1990 |
| Book of Hrabal | Hrabal Könyve | Le livre de Hrabal | El libro de Hrabal | Esterházy, P | Novel/Roman/Novela | Hungarian/Hongrois/Húngaro | ♂ | 1990 |
| Cat, a Man, and Two Women | 猫と庄造と二人の女 | Le Chat, son maître et ses deux maîtresses | | Tanizaki, J | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1990 |
| The Sorrow of War | Nỗi buồn chiến tranh | Le chagrin de la guerre | El dolor de la guerra | Ninh, B | Novel/Roman/Novela | Vietnamese/Vietnamien/Vietnamita | ♂ | 1991 |
| Zaat | ذات | Les années de Zeth | | Ibrahim, S | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1992 |
| Farewell to My Concubine: A Novel | 霸王别姬 | Adieu ma concubine | Adiós a mi concubina | Li Bihua / Lee, L (s) | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1992 |
| All the Pretty Horses | All the Pretty Horses | De si jolis chevaux | Unos caballos muy lindos | McCarthy, C | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1992 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---|---|----------------------------------|---|-----------------------|--------------------|--|-----|--|
| To Live: A Novel | 活着 | Vivre ! | ¡Vivir! | Yu Hua | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♀ | 1993 |
| Wild Kids: Two Novels About Growing Up | 野孩子 | Enfants des rues | | Zhang Dachun | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1993 |
| Remembering Babylon | Remembering Babylon | Je me souviens de Babylone | | Malouf, D | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1993 |
| Fima | המצב השלישי ("פימה") | La troisième sphère | Fima | Oz, A | Novel/Roman/Novela | Hebrew/Hébreu/Hebreo | ♂ | 1993 |
| Angels of the Universe | Englar Alheimsins | Les anges de l'univers | Ángeles del universo | Einar Már Guðmundsson | Novel/Roman/Novela | Icelandic/Islandais/Islandés | ♂ | 1993 |
| Berji Kristin: Tales from the Garbage Hills | Berji Kristin Çöp Masallari | Contes de la montagne d'ordures | | Tekin, L | Novel/Roman/Novela | Turkish/Turc/Turco | ♂ | 1993 |
| My Father's War | Indische duinen | Les dunes coloniales | Las dunas de Indonesia | Dis, A Van | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 1994 |
| The Masterpiece | Het Meesterstuk | Le chef d'œuvre | | Enquist, A | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♀ | 1994 |
| The Windup Bird Chronicle | ねじまき鳥クロニクル | Chroniques de l'oiseau à ressort | Crónica del pájaro que da cuerda al mundo | Murakami, H | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1994–1995 |
| The Inhabited Woman | La mujer habitada | | La mujer habitada | Belli, G | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♀ | 1994 |
| A Fine Balance | A Fine Balance | L'équilibre du monde | Un perfecto equilibrio | Mistry, R | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1995 |
| The Stranger Next Door | Les Catilinaires | Les Catilinaires | Las catilinarias | Nothomb, A | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1995 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|------------------------|---|--------------------------|-------------------------|---------------------|--------------------|--|-----|--|
| The Reader | Der Vorleser | Le lecteur | El lector | Schlink, B | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1995 |
| The Christmas Oratorio | Juloratoriet | Oratorio de Noël | El oratorio de navidad | Tunstrøm, G | Novel/Roman/Novela | Swedish/Suédois/Sueco | ♂ | 1995 |
| Pillars of Salt | Pillars of Salt | | | Faqir, F | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1996 |
| Out of the Dark | Du plus loin de l'oubli | Du plus loin de l'oubli | Más allá del olvido | Modiano, P | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1996 |
| Chaos of the Senses | فوضى الحواس | Le chaos des sens | | Mosteghanemi, A | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1997 |
| The Secret | Het Geheim | Le secret | | Enquist, A | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♀ | 1997 |
| The Man From Bashmour | البشموري | Les messagers du Nil | | Bakr, S | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♀ | 1998 |
| The Carpenter's Pencil | O lapis do carpinteiro | Le crayon du charpentier | El lápiz del carpintero | Rivas, M | Novel/Roman/Novela | Galician/Galicien/Gallego | ♂ | 1998 |
| My Name Is Red | Benim Adım Kırmızı | Mon nom est Rouge | Me llamo Rojo | Pamuk, O | Novel/Roman/Novela | Turkish/Turc/Turco | ♂ | 1998 |
| Fear and Trembling | Stupeur et tremblements | Stupeur et tremblements | Estupor y temblores | Nothomb, A | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1999 |
| Amulet | Amuleto | Amuleto | Amuleto | Bolaño, R | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1999 |
| Dream Bridges | Drømmebroer | Ponts des rêves | Puentes de sueños | Nordbrandt, H | Novel/Roman/Novela | Danish/Danois/Danés | ♂ | 2000 |
| Allah is not obliged | Allah n'est pas obligé | Allah n'est pas obligé | Alá no está obligado | Kourouma, A | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 2000 |
| The Gaze | Mahrem | | | Shafak, E | Novel/Roman/Novela | Turkish/Turc/Turco | ♀ | 2000 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|----------------------|---|---------------------------------|---------------------------|-------------------------------------|----------------------|--|-----|--|
| Siegfried | Siegfried | Siegfried: une idylle noire | Sigfrido: un idilio negro | Mulisch, H | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 2001 |
| Austerlitz | Austerlitz | Austerlitz | Austerlitz | Sebald, W G | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 2001 |
| Soldados de Salamina | Soldados de Salamina | Les Soldats de Salamine | Soldados de Salamina | Cercas, J | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 2001 |
| Shutterspeed | Sluiterijd | Temps de pose | | Mortier, E | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 2002 |
| Kafka on the Shore | 海辺のカフカ | Kafka sur le rivage | Kafka en la playa | Murakami, H | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 2002 |
| The Kite Runner | The Kite Runner | Les cerfs-volants de Kaboul | Cometas en el cielo | Husseini, K / Hosseini, K (f) (s) | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 2003 |
| Out Stealing Horses | Ut og stjæle hester | Pas facile de voler des chevaux | Salir a robar caballos | Petterson, Per | Novel/Roman/Novela | Norwegian/Norvégien/Noruego | ♂ | 2003 |
| Yalo | يالو | Yalo | | Khoury, E | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 2004 |
| My Name is Salma | My Name is Salma | Mon nom est Salma | Mi nombre es Salma | Faqir, F | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 2007 |
| Brodeck's Report | Le rapport de Brodeck | Le rapport de Brodeck | El informe de Brodeck | Claudel, P | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 2007 |
| | | | | Virgil / Virgile (f) / Virgilio (s) | Poetry/Poesie/Poesía | Latin/Latin/Latín | ♂ | C1 BCE/1e av. J.-C./s.I a.C. |
| | | | | Ovid / Ovide (f) / Ovidio (s) | Poetry/Poesie/Poesía | Latin/Latin/Latín | ♂ | C1 BCE/1e av. J.-C./s.I a.C. |
| | | | | Wang Wei | Poetry/Poesie/Poesía | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | C8/VIIIe/s.VIII |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|------------------|---|-------------------|-------------------|---------------------------------|----------------------|--|-----|--|
| | | | | Li Po (Li Bai) | Poetry/Poésie/Poesía | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | C8/VIIIe/s.VIII |
| | | | | Homer / Homère (f) / Homero (s) | Poetry/Poésie/Poesía | Classical Greek/Grec ancien/Griego clásico | ♂ | C8 BCE/VIIIe av. J.-C./s.VIII a.C. |
| | | | | Alighieri, D | Poetry/Poésie/Poesía | Italian/Italien/Italiano | ♂ | C14–C15/XIVe – XVe/s.XIV-XV |
| | | | | Tagore, R | Poetry/Poésie/Poesía | Bengali/Bengali/Bengalí | ♂ | C19–C20/XIXe – XXe/s.XIX-XX |
| | | | | Frost, R | Poetry/Poésie/Poesía | English/Anglais/Inglés | ♂ | C19–C20/XIXe – XXe/s.XIX-XX |
| | | | | Keats, J | Poetry/Poésie/Poesía | English/Anglais/Inglés | ♂ | C19/XIXe/s.XIX |
| | | | | Baudelaire, C | Poetry/Poésie/Poesía | French/Français/Francés | ♂ | C19/XIXe/s.XIX |
| | | | | Rilke, R M | Poetry/Poésie/Poesía | German/Allemand/Alemán | ♂ | C19–C20/XIXe – XXe/s.XIX-XX |
| | | | | Pushkin, A | Poetry/Poésie/Poesía | Russian/Russe/Ruso | ♂ | C19/XIXe/s.XIX |
| | | | | P'Bitek | Poetry/Poésie/Poesía | Acoli/Acholi/Acholi | ♂ | C20/XXe/S.XX |
| | | | | Adonis | Poetry/Poésie/Poesía | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Al-Bayati, A W | Poetry/Poésie/Poesía | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Darwish, M | Poetry/Poésie/Poesía | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Bei Dao | Poetry/Poésie/Poesía | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Plath, S | Poetry/Poésie/Poesía | English/Anglais/Inglés | ♀ | C20/XXe/s.XX |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|------------------|---|-------------------|-------------------|---------------------|----------------------|--|-----|--|
| | | | | Brutus, D | Poetry/Poésie/Poesía | English/Anglais/Inglés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Wright, J | Poetry/Poésie/Poesía | English/Anglais/Inglés | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Mapanje, J | Poetry/Poésie/Poesía | English/Anglais/Inglés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Walcott, D | Poetry/Poésie/Poesía | English/Anglais/Inglés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Joyce, J | Poetry/Poésie/Poesía | English/Anglais/Inglés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Senghor, L S | Poetry/Poésie/Poesía | French/Français/Francés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Amichai, Y | Poetry/Poésie/Poesía | Hebrew/Hébreu/Hebreo | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | József, A | Poetry/Poésie/Poesía | Hungarian/Hongrois/Húngaro | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Szyborska, W | Poetry/Poésie/Poesía | Polish/Polonais/Polaco | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Milosz, C | Poetry/Poésie/Poesía | Polish/Polonais/Polaco | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Andrade, C D de | Poetry/Poésie/Poesía | Portuguese/Portugais/Portugués | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Andresen, S de M B | Poetry/Poésie/Poesía | Portuguese/Portugais/Portugués | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Sorescu, M | Poetry/Poésie/Poesía | Romanian/Roumain/Rumano | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Akhmatova, A | Poetry/Poésie/Poesía | Russian/Russe/Ruso | ♀ | C20/XXe/s.XX |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|------------------------------|---|--|---------------------------|---------------------------------------|----------------------|--|-----|--|
| | | | | Kosovel, S | Poetry/Poésie/Poesía | Slovene/Slovène/Esloveno | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Vallejo, C | Poetry/Poésie/Poesía | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Paz, O | Poetry/Poésie/Poesía | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Neruda, P | Poetry/Poésie/Poesía | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Tranströmer, T | Poetry/Poésie/Poesía | Swedish/Suédois/Sueco | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Hikmet, N | Poetry/Poésie/Poesía | Turkish/Turc/Turco | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Williams, W | Poetry/Poésie/Poesía | Welsh/Gallois/Galés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| Tao Te Ching (Dao De Jing) | 道德经 | Tao Te King | Tao Te ching | Laozi / Lao-tseu (f) / Lao-tsé (s) | Prose/Prose/Prosa | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | From C6 BCE to 10 AD / VIe av. J.-C. à 10 apr. J.-C. / Del s.VI a.C. al 10 d.C. |
| The Book of Chuang Tzu | 庄子 | Zhuangzi | Chuang-tzu, obra completa | Zhuangzi / Chuang-tzu (s) | Prose/Prose/Prosa | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | C4/IVe/s.IV |
| The Analects of Confucius | 论语 | Les entretiens de Confucius | Analectas | Confucius / Confucio (s) | Prose/Prose/Prosa | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 475 BCE–221 BCE / 475-221 av. J.-C. / 475-221 a.C. |
| Njal's Saga | Brennu-Njáls saga | La saga de Njall le Brûlé | La saga de Nial | Anonymous / Anonyme (f) / Anónimo (s) | Prose/Prose/Prosa | Icelandic/Islandais/Islandés | - | C13/XIIIe/s.XIII |
| The Narrow Road to Oku | 奥の細道 | Le Chemin étroit vers les contrées du Nord | Sendas de Oku | Basho, M / Bashô, M (f) | Prose/Prose/Prosa | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1680–1690s/années 1680-1690/década de 1680-1690 |
| Zhou Zuoren: Selected Essays | 周作人散文选 | | | Zhou Zuoren | Prose/Prose/Prosa | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1921 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/ Langue d'origine/ Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|------------------------------|---|--|---|---|-----------------------------------|--|-----|--|
| In Patagonia | In Patagonia | En Patagonie | En la Patagonia | Chatwin, B | Prose/Prose/Prosa | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1977 |
| Among the Believers | Among the Believers | Crépuscule sur l'islam : voyage au pays des croyants | Entre los creyentes: un viaje por tierras del Islam | Naipaul, V S | Prose/Prose/Prosa | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1981 |
| Memory For Forgetfulness | ذاكرة للنسيان | Une mémoire pour l'oubli | Memoria para el olvido | Darwish, M | Prose/Prose/Prosa | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1982 |
| From a Cottager's Sketchbook | 雅舍小品 | | | Liang Shih-chiu | Prose/Prose/Prosa | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1988 |
| Upside Down | Mundo al revés | Sens dessus dessous : l'école du monde à l'envers | Mundo al revés | Galeano, E | Prose/Prose/Prosa | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1998 |
| The Shadow of the Sun | Heban | Ébène | Ébano | Kapuscinski, R | Prose/Prose/Prosa | Polish/Polonais/Polaco | ♂ | 2001 |
| | | | | Pu Songling | Short story/Nouvelle/Relato corto | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | C17/XVIIe/s.XVII |
| | | | | Chekhov, A / Tchekhov, A (f) / Chejov, A. P (s) | Short story/Nouvelle/Relato corto | Russian/Russe/Ruso | ♂ | C19/XIXe/s.XIX |
| | | | | Salih, T / Saleh, T (s) | Short story/Nouvelle/Relato corto | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Jergovic, M | Short story/Nouvelle/Relato corto | Bosnian/Bosniaque/Bosnio | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Shen Congwen | Short story/Nouvelle/Relato corto | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | C20/XXe/s.XX |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|------------------|---|-------------------|-------------------|---------------------|---|--|-----|--|
| | | | | Lu Xun | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | Chinese/ Chinois/Chino | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Pai Hsien-yung | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | Chinese/ Chinois/Chino | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Blixen, K | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | Danish/Danois/ Danés | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Desai, A | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | English/Anglais/ Inglés | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Faulkner, W | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | English/Anglais/ Inglés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Munro, A | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | English/Anglais/ Inglés | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Hemingway, E | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | English/Anglais/ Inglés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Marshall, O | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | English/Anglais/ Inglés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Head, B | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | English/Anglais/ Inglés | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Diop, B | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | French/Français/ Francés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Kafka, F | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | German/ Allemand/ Alemán | ♂ | C20/XXe/s.XX |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|------------------|---|-------------------|-------------------|---------------------|---|--|-----|--|
| | | | | Murakami, H | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | Japanese/ Japonais/ Japonés | ♂ | C20–C21/XXe – XXIe/s.XX-XXI |
| | | | | Akutagawa, R | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | Japanese/ Japonais/ Japonés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Schulz, B | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | Polish/Polonais/ Polaco | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Lispector, C | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | Portuguese/ Portugais/ Portugués | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Borges, J L | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | Spanish/ Espagnol/ Español | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Söderberg, H | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | Swedish/ Suédois/Sueco | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Chughtai, I | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | Urdu/Ourdou/ Urdu | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Nguyen Huy Thiep | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | Vietnamese/ Vietnamien/ Vietnamita | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Singer, I B | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | Yiddish/Yiddish/ Yiddish | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Idris, Y | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | Arabic/Arabe/ Árabe | ♂ | 1967 |
| | | | | Liksom, R | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | Finnish/Finnois/ Finés | ♀ | 1994 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|----------------------------------|---|-------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|--|-----|--|
| | | | | P'Bitek | Poetry/Poesie/Poesía | Acoli/Acholi/Acholi | ♂ | C20/XXe/S.XX |
| Fiela's Child | Fiela se Kind | Le Fils de Tiela | | Matthee, D | Novel/Roman/Novela | Afrikaans/Afrikaans/Afrikáans | ♀ | 1985 |
| Broken April | Prilli i thyer | Avril brisé | Abril quebrado | Kadare, I / Kadaré, I (f) | Novel/Roman/Novela | Albanian/Albanais/Albanés | ♂ | 1978 |
| Midaq Alley | زقاق المدق | Passage des miracles | El callejón de los milagros | Mahfouz, N / Mahfuz, N (s) | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1947 |
| | | | | Adonis | Poetry/Poesie/Poesía | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Al-Bayati, A W | Poetry/Poesie/Poesía | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Darwish, M | Poetry/Poesie/Poesía | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Salih, T / Saleh, T (s) | Short story/Nouvelle/Relato corto | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| The Thief and the Dogs | اللص والكلاب | Le Voleur et les chiens | El ladrón y los perros | Mahfouz, N / Mahfuz, N (s) | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1961 |
| | | | | Idris, Y | Short story/Nouvelle/Relato corto | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1967 |
| Season of Migration to the North | موسم الهجرة إلى الشمال | Saison de la migration vers le nord | Época de migración al Norte | Salih, T / Saleh, T (s) | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1969 |
| Woman at Point Zero | امرأة عند نقطة الصفر | Femme au degré zéro | Mujer en punto cero | El Saadawi, N / Al-Sa'dawi, N (s) | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♀ | 1975 |
| The Story of Zahra | حكاية زهرة | Histoire de Zahra | La historia de Zahra | Al-Shaykh, H / El Cheikh, H (f) | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♀ | 1980 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|--------------------------------|---|------------------------------|---------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|--|-----|--|
| Memory For Forgetfulness | ذاكرة للنسيان | Une mémoire pour l'oubli | Memoria para el olvido | Darwish, M | Prose/Prose/Prosa | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1982 |
| Wild Thorns | الصَّبَار | Chronique du figuier barbare | | Khalifeh, S / Khalifa, S (f) | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♀ | 1985 |
| Naphtalene: A Novel of Baghdad | نفتالين : رواية عن بغداد | La naphtaline | | Mamdouh, A | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1986 |
| Variations on Night and Day | تقسيم الليل والنهار | | | Munif, A | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1989 |
| The Stone of Laughter | حجر الضحك | La pierre du rire | | Barakat, H | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♀ | 1990 |
| Zaat | ذات | Les années de Zeth | | Ibrahim, S | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1992 |
| Chaos of the Senses | فوضى الحواس | Le chaos des sens | | Mosteghanemi, A | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1997 |
| The Man From Bashmour | البشموري | Les messagers du Nil | | Bakr, S | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♀ | 1998 |
| Yalo | يالو | Yalo | | Khoury, E | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 2004 |
| | | | | Tagore, R | Poetry/Poésie/Poesía | Bengali/Bengali/Bengalí | ♂ | C19–C20/XIXe – XXe/s.XIX-XX |
| Red Oleanders | রক্তকরবী | Le Laurier-sang | | Tagore, R | Drama/Théâtre/Teatro | Bengali/Bengali/Bengalí | ♂ | 1924 |
| | | | | Jergovic, M | Short story/Nouvelle/Relato corto | Bosnian/Bosniaque/Bosnio | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| Time of the Doves | La plaça del diamant | La Place du Diamant | La Plaza del Diamante | Rodoreda, M | Novel/Roman/Novela | Catalan/Catalan/Catalán | ♀ | 1962 |
| Tao Te Ching (Dao De Jing) | 道德经 | Tao Te King | Tao Te ching | Laozi / Lao-tseu (f) / Lao-tsé (s) | Prose/Prose/Prosa | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | From C6 BCE to 10 AD / VIe av. J.-C. à 10 apr. J.-C. / Del s.VI a.C. al 10 d.C. |
| The Book of Chuang Tzu | 庄子 | Zhuangzi | Chuang-tzu, obra completa | Zhuangzi / Chuang-tzu (s) | Prose/Prose/Prosa | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | C4/IVe/s.IV |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|-------------------------------|---|-------------------------------|--|--------------------------|-----------------------------------|--|-----|--|
| The Analects of Confucius | 论语 | Les entretiens de Confucius | Analectas | Confucius / Confucio (s) | Prose/Prose/Prosa | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 475 BCE–221 BCE / 475-221 av. J.-C. / 475-221 a.C. |
| | | | | Wang Wei | Poetry/Poésie/Poesía | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | C8/VIIIe/s.VIII |
| | | | | Li Po (Li Bai) | Poetry/Poésie/Poesía | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | C8/VIIIe/s.VIII |
| Monkey: A Journey to the West | 西游记 | La pérégrination vers l'Ouest | Viaje al Oeste: las aventuras del Rey Mono | Wu Cheng'en | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1582 |
| The Peony Pavilion | 牡丹亭 | Le pavillon aux pivoines | El pabellón de las peonías | Tang Xianzu | Drama/Théâtre/Teatro | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1598 |
| | | | | Pu Songling | Short story/Nouvelle/Relato corto | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | C17/XVIIe/s.XVII |
| Zhou Zuoren: Selected Essays | 周作人散文选 | | | Zhou Zuoren | Prose/Prose/Prosa | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1921 |
| Rickshaw Boy | 骆驼祥子 | Le Pousse-pousse | | Lao She | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1937 |
| | | | | Bei Dao | Poetry/Poésie/Poesía | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Shen Congwen | Short story/Nouvelle/Relato corto | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Lu Xun | Short story/Nouvelle/Relato corto | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Pai Hsien-yung | Short story/Nouvelle/Relato corto | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| The Teahouse | 茶馆 | La Maison de thé | La casa de té | Lao She | Drama/Théâtre/Teatro | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1957 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|--|---|--------------------|----------------------|--|----------------------|--|-----|--|
| Mulberry and Peach: Two Women of China | 桑青与桃红 | | | Nieh Hualing | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♀ | 1981 |
| The Chess Master | 棋王 | Les trois rois | | Ah Cheng | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1986 |
| Red Sorghum | 红高粱 | Le Clan du sorgho | Sorgo rojo | Mo Yan | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♀ | 1987 |
| From a Cottager's Sketchbook | 雅舍小品 | | | Liang Shih-chiu | Prose/Prose/Prosa | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1988 |
| Baotown | 小鲍庄 | | Baotown | Wang Anyi | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♀ | 1989 |
| Farewell to My Concubine: A Novel | 霸王别姬 | Adieu ma concubine | Adiós a mi concubina | Li Bihua / Lee, L (s) | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1992 |
| To Live: A Novel | 活着 | Vivre ! | ¡Vivir! | Yu Hua | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♀ | 1993 |
| Wild Kids: Two Novels About Growing Up | 野孩子 | Enfants des rues | | Zhang Dachun | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1993 |
| Oedipus at Colonus | Οἰδίπους ἐπὶ Κολωνῶν | Œdipe à Colone | Edipo en Colono | Sophocles / Sophocle (f) / Sófocles (s) | Drama/Théâtre/Teatro | Classical Greek/Grec ancien/Griego clásico | ♂ | 400 BCE/400 av. J.-C./400 a.C. |
| Medea | Μήδεια | Médée | Medea | Euripedes / Euripide (f) / Eurípides (s) | Drama/Théâtre/Teatro | Classical Greek/Grec ancien/Griego clásico | ♂ | 430 BCE/430 av. J.-C./430 a.C. |
| Oedipus the King | Οἰδίπους Τύραννος | Œdipe roi | Edipo Rey | Sophocles / Sophocle (f) / Sófocles (s) | Drama/Théâtre/Teatro | Classical Greek/Grec ancien/Griego clásico | ♂ | 430 BCE/430 av. J.-C./430 a.C. |
| Antigone | Ἀντιγόνη | Antigone | Antígona | Sophocles / Sophocle (f) / Sófocles (s) | Drama/Théâtre/Teatro | Classical Greek/Grec ancien/Griego clásico | ♂ | 440 BCE/440 av. J.-C./440 a.C. |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|-----------------------------------|---|--|----------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|--|-----|--|
| Agamemnon | Ἀγαμέμνων | Agamemnon | Agamenón | Aeschylus / Eschyle (f) / Esquilo (s) | Drama/Théâtre/Teatro | Classical Greek/Grec ancien/Griego clásico | ♂ | 460 BCE/460 av. J.-C./460 a.C. |
| | | | | Homer / Homère (f) / Homero (s) | Poetry/Poésie/Poesía | Classical Greek/Grec ancien/Griego clásico | ♂ | C8 BCE/VIIIe av. J.-C./s.VIII a.C. |
| War with the Newts | Válka s mloky | La guerre des salamandres | La guerra de las salamandras | Čapek, K | Novel/Roman/Novela | Czech/Tchèque/Checo | ♂ | 1936 |
| Life is Elsewhere | Život je jinde | La Vie est ailleurs | La vida está en otra parte | Kundera, M | Novel/Roman/Novela | Czech/Tchèque/Checo | ♂ | 1973 |
| The Unbearable Lightness of Being | Nesnesitelná lehkost bytí | L'Insoutenable légèreté de l'être | La insoponible levedad del ser | Kundera, M | Novel/Roman/Novela | Czech/Tchèque/Checo | ♂ | 1984 |
| Selected Plays: 1963–1983 | Vyrozumění | Audience, Vernissage, Pétition | Memorandum y el error | Havel, V | Drama/Théâtre/Teatro | Czech/Tchèque/Checo | ♂ | 1991 |
| The Fall of the King | Kongens fald | La chute du roi | La caída del rey | Jensen, J V | Novel/Roman/Novela | Danish/Danois/Danés | ♂ | Published in three parts from 1900 to 1901 / Publié en trois parties en 1900 et 1901/Publicado en tres partes en 1900 y 1901 |
| Jeppe of the Hill | Jeppe på Bjerget | Jeppe du Mont | Jeppe de la montaña | Holberg, L | Drama/Théâtre/Teatro | Danish/Danois/Danés | ♂ | 1722 |
| The Diary of a Parish Clerk | En landsbydegns Dagbog | Fragments du journal d'un bedeau de campagne | Diario de un sacristán de pueblo | Blicher, S S | Novel/Roman/Novela | Danish/Danois/Danés | ♂ | 1824 |
| | | | | Blixen, K | Short story/Nouvelle/Relato corto | Danish/Danois/Danés | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| Hyrder | Hyrder | | | Seeberg, P | Novel/Roman/Novela | Danish/Danois/Danés | ♂ | 1970 |
| Dream Bridges | Drømmebroer | Ponts des rêves | Puentes de sueños | Nordbrandt, H | Novel/Roman/Novela | Danish/Danois/Danés | ♂ | 2000 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---------------------------|---|------------------------------|------------------------------|---------------------|--------------------|--|-----|--|
| Eline Vere | Eline Vere | | | Couperus, L | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 1889 |
| Inevitable | Langs lijnen van geleidelijkheid | | | Couperus, L | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 1900 |
| Cheese | Kaas | Fromage | Queso | Elsschot, W | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 1933 |
| The Dark Room of Damocles | De donkere kamer van Damokles | La chambre noire de Damoclès | El cuarto oscuro de Damocles | Hermans, W F | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 1962 |
| Two Women | Twee vrouwen | Deux femmes | Dos mujeres | Mulisch, H | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 1975 |
| Rituals | Rituelen | Rituels | Rituales | Nooteboom, C | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 1980 |
| The Assault | De aanslag | L'Attentat | El atentado | Mulisch, H | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 1982 |
| My Father's War | Indische duinen | Les dunes coloniales | Las dunas de Indonesia | Dis, A Van | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 1994 |
| The Masterpiece | Het Meesterstuk | Le chef d'œuvre | | Enquist, A | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♀ | 1994 |
| The Secret | Het Geheim | Le secret | | Enquist, A | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♀ | 1997 |
| Siegfried | Siegfried | Siegfried: une idylle noire | Sigfrido: un idilio negro | Mulisch, H | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 2001 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|--------------------------------|---|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------|----------------------|--|-----|--|
| Shutterspeed | Sluiterijd | Temps de pose | | Mortier, E | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 2002 |
| Death and the Maiden | Death and the Maiden/La muerte y la doncella | La jeune fille et la mort | La muerte y la doncella | Dorfman, A | Drama/Théâtre/Teatro | English-Spanish/Anglais-Espagnol/Inglés-Español | ♂ | 1991 |
| Romeo and Juliet | Romeo and Juliet | Roméo et Juliette | Romeo y Julieta | Shakespeare, W | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1591-95 |
| Hamlet | Hamlet | Hamlet | Hamlet | Shakespeare, W | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1603 |
| King Lear | King Lear | Le roi Lear | El rey Lear | Shakespeare, W | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1603-06 |
| Macbeth | Macbeth | Macbeth | Macbeth | Shakespeare, W | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1603-06 |
| Othello | Othello | Othello | Otelo | Shakespeare, W | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1604 |
| Sense and Sensibility | Sense and Sensibility | Raison et sentiments | Sentido y sensibilidad | Austen, J | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1811 |
| Mansfield Park | Mansfield Park | Mansfield Park | Mansfield Park | Austen, J | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1814 |
| Jane Eyre | Jane Eyre | Jane Eyre | Jane Eyre | Brontë, C | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1847 |
| | | | | Frost, R | Poetry/Poesie/Poesía | English/Anglais/Inglés | ♂ | C19–C20/XIXe – XXe/s.XIX-XX |
| | | | | Keats, J | Poetry/Poesie/Poesía | English/Anglais/Inglés | ♂ | C19/XIXe/s.XIX |
| Great Expectations | Great Expectations | De grandes espérances | Grandes ilusiones | Dickens, C | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1861 |
| Adventures of Huckleberry Finn | Adventures of Huckleberry Finn | Les aventures de Huckleberry Finn | Las aventuras de Huckleberry Finn | Twain, M | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1884 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---------------------------|---|---------------------------|------------------------------|---------------------|----------------------|--|-----|--|
| Tess of the d'Urbervilles | Tess of the d'Urbervilles | Tess d'Urberville | Tess, la de los d'Urberville | Hardy, T | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1891 |
| The Awakening | The Awakening | L'Éveil | El despertar | Chopin, K | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1899 |
| Lord Jim | Lord Jim | Lord Jim | Lord Jim | Conrad, J | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1900 |
| Heart of Darkness | Heart of Darkness | Au cœur des ténèbres | El corazón de las tinieblas | Conrad, J | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1902 |
| The Sun Also Rises | The Sun Also Rises | Le soleil se lève aussi | Fiesta: también sale el sol | Hemingway, E | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1926 |
| A Farewell to Arms | A Farewell to Arms | L'Adieu aux armes | Adiós a las armas | Hemingway, E | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1929 |
| As I Lay Dying | As I Lay Dying | Tandis que j'agonise | Mientras agonizo | Faulkner, W | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1930 |
| Brave New World | Brave New World | Le Meilleur des mondes | Un mundo feliz | Huxley, A | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1932 |
| A Streetcar Named Desire | A Streetcar Named Desire | Un tramway nommé désir | Un tranvía llamado deseo | Williams, T | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1947 |
| Death of a Salesman | Death of a Salesman | Mort d'un commis voyageur | La muerte de un viajante | Miller, A | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1949 |
| | | | | Plath, S | Poetry/Poésie/Poesía | English/Anglais/Inglés | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Brutus, D | Poetry/Poésie/Poesía | English/Anglais/Inglés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Wright, J | Poetry/Poésie/Poesía | English/Anglais/Inglés | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Mapanje, J | Poetry/Poésie/Poesía | English/Anglais/Inglés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Walcott, D | Poetry/Poésie/Poesía | English/Anglais/Inglés | ♂ | C20/XXe/s.XX |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---------------------|---|------------------------------|------------------------------|---------------------|-----------------------------------|--|-----|--|
| | | | | Joyce, J | Poetry/Poésie/Poesía | English/Anglais/Inglés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Desai, A | Short story/Nouvelle/Relato corto | English/Anglais/Inglés | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Faulkner, W | Short story/Nouvelle/Relato corto | English/Anglais/Inglés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Munro, A | Short story/Nouvelle/Relato corto | English/Anglais/Inglés | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Hemingway, E | Short story/Nouvelle/Relato corto | English/Anglais/Inglés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Marshall, O | Short story/Nouvelle/Relato corto | English/Anglais/Inglés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Head, B | Short story/Nouvelle/Relato corto | English/Anglais/Inglés | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| No Longer at Ease | No Longer at Ease | Le Malaise | Me alegraría de otra muerte | Achebe, C | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1960 |
| The Stone Angel | The Stone Angel | L'ange de pierre | El ángel de piedra | Laurence, M | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1964 |
| Wide Sargasso Sea | Wide Sargasso Sea | La prisonnière des Sargasses | El vasto mar de los Sargazos | Rhys, J | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1966 |
| The Bluest Eye | The Bluest Eye | L'œil le plus bleu | Ojos azules | Morrison, T | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1970 |
| Sizwe Bansi is Dead | Sizwe Bansi is Dead | Sizwe Banzi est mort | | Fugard, A | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1972 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---|---|--|---|---------------------|--|--|-----|--|
| Maus | Maus | Maus | Maus | Spiegelman, A | Graphic novel/Roman graphique/Novela gráfica | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1972 |
| Death and the King's Horseman | Death and the King's Horseman | La mort et l'écuyer du roi | La muerte y el caballero del rey | Soyinka, W | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1975 |
| In Patagonia | In Patagonia | En Patagonie | En la Patagonia | Chatwin, B | Prose/Prose/Prosa | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1977 |
| Ake: The Years of Childhood | Ake: The Years of Childhood | Aké, les années d'enfance | Aké: los años de la niñez | Soyinka, W | Memoir/Mémoires/Memorias | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1981 |
| Among the Believers | Among the Believers | Crépuscule sur l'islam : voyage au pays des croyants | Entre los creyentes: un viaje por tierras del Islam | Naipaul, V S | Prose/Prose/Prosa | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1981 |
| Master Harold and the Boys | Master Harold and the Boys | Maître Harold | | Fugard, A | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1982 |
| Life and Times of Michael K | Life and Times of Michael K | Michael K, sa vie, son temps | Vida y época de Michael K | Coetzee, J M | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1983 |
| An Angel at my Table (Autobiography Vol. 2) | An Angel at my Table (Autobiography Vol. 2) | Un ange à ma table (tome II) | Un ángel en mi mesa | Frame, J | Autobiography/Autobiographie/Autobiografía | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1984 |
| Love Medicine | Love Medicine | L'amour sorcier | Filtro de amor | Erdrich, L | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1984 |
| Annie John | Annie John | Annie John | Annie John | Kincaid, J | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1985 |
| Whale Rider | Whale Rider | Kahu, fille des baleines | La leyenda de las ballenas | Ihimaera, W | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1987 |
| The Remains of the Day | The Remains of the Day | Les vestiges du jour | Los restos del día | Ishiguro, K | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1989 |
| Dilemma of a Ghost | Dilemma of a Ghost | | | Aidoo, A A | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1990 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---|---|-----------------------------|--|--|--|--|-----|--|
| Possession | Possession | Possession | Posesión | Byatt, A S | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1990 |
| All the Pretty Horses | All the Pretty Horses | De si jolis chevaux | Unos caballos muy lindos | McCarthy, C | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1992 |
| Remembering Babylon | Remembering Babylon | Je me souviens de Babylone | | Malouf, D | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1993 |
| City of Glass | City of Glass | Cité de verre | Ciudad de cristal | Auster, P, Karasik, P, Mazzucchelli, D | Graphic novel/Roman graphique/Novela gráfica | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1994 |
| A Fine Balance | A Fine Balance | L'équilibre du monde | Un perfecto equilibrio | Mistry, R | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1995 |
| Pillars of Salt | Pillars of Salt | | | Faqir, F | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1996 |
| Jimmy Corrigan: The Smartest Kid on Earth | Jimmy Corrigan: The Smartest Kid on Earth | Jimmy Corrigan | Jimmy Corrigan: el chico más listo del mundo | Ware, C | Graphic novel/Roman graphique/Novela gráfica | English/Anglais/Inglés | ♂ | 2000 |
| The Kite Runner | The Kite Runner | Les cerfs-volants de Kaboul | Cometas en el cielo | Husseini, K / Hosseini, K (f) (s) | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 2003 |
| De: Tales | De: Tales | | | Bá, G, and Moon, F | Graphic novel/Roman graphique/Novela gráfica | English/Anglais/Inglés | ♂ | 2006 |
| My Name is Salma | My Name is Salma | Mon nom est Salma | Mi nombre es Salma | Faqir, F | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 2007 |
| The Czar's Madman | Keisri Hull | Le fou du tzar | El loco del zar | Kross, J | Novel/Roman/Novela | Estonian/Estonien/Estonio | ♂ | 1978 |
| Sinuhe, The Egyptian | Sinuhe egyptiläinen | Sinouhé l'Égyptien | Sinuhé el egipcio | Waltari, M | Novel/Roman/Novela | Finnish/Finnois/Finés | ♂ | 1945 |
| The Unknown Soldier | Tuntematon sotilas | Soldats inconnus | | Linna, V | Novel/Roman/Novela | Finnish/Finnois/Finés | ♂ | 1954 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|-----------------------|---|----------------------------|--|---------------------|---|---|-----|--|
| | | | | Liksom, R | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | Finnish/Finnois/ Finés | ♀ | 1994 |
| Waiting for Godot | En attendant Godot/Waiting for Godot | En attendant Godot | Esperando a Godot | Beckett, S | Drama/Théâtre/ Teatro | French-English/ Français- Anglais/Francés- Inglés/ | ♂ | 1953 |
| Tartuffe | Tartuffe | Tartuffe | Tartufo | Molière | Drama/Théâtre/ Teatro | French/Français/ Francés | ♂ | 1664 |
| Candide | Candide, ou l'optimisme | Candide, ou l'optimisme | Cándido o El optimismo | Voltaire | Novel/Roman/ Novela | French/Français/ Francés | ♂ | 1759 |
| The Red and the Black | Le Rouge et le Noir | Le Rouge et le Noir | Rojo y Negros | Stendhal | Novel/Roman/ Novela | French/Français/ Francés | ♂ | 1830 |
| Père Goriot | Le Père Goriot | Le Père Goriot | Papá Goriot | Balzac, H de | Novel/Roman/ Novela | French/Français/ Francés | ♂ | 1835 |
| | | | | Baudelaire, C | Poetry/Poésie/ Poesía | French/Français/ Francés | ♂ | C19/XIXe/s.XIX |
| Madame Bovary | Madame Bovary | Madame Bovary | Madame Bovary | Flaubert, G | Novel/Roman/ Novela | French/Français/ Francés | ♂ | 1856 |
| Therese Raquin | Thérèse Raquin | Thérèse Raquin | Thérèse Raquin | Zola, E | Novel/Roman/ Novela | French/Français/ Francés | ♂ | 1867 |
| Cyrano de Bergerac | Cyrano de Bergerac | Cyrano de Bergerac | Cyrano de Bergerac | Rostand, E | Drama/Théâtre/ Teatro | French/Français/ Francés | ♂ | 1897 |
| The Outsider | L'Étranger | L'Étranger | El extranjero | Camus, A | Novel/Roman/ Novela | French/Français/ Francés | ♂ | 1942 |
| Antigone | Antigone | Antigone | Antígona | Anouilh, J | Drama/Théâtre/ Teatro | French/Français/ Francés | ♂ | 1944 |
| No Exit | Huis clos | Huis clos | A puerta cerrada: la puta respetuosa | Sartre, J-P | Drama/Théâtre/ Teatro | French/Français/ Francés | ♂ | 1944 |
| The Plague | La Peste | La Peste | La peste | Camus, A | Novel/Roman/ Novela | French/Français/ Francés | ♂ | 1947 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---------------------------------|---|---------------------------|---|-------------------------------|-----------------------------------|--|-----|--|
| The Just Assassins | Les Justes | Les Justes | Los justos | Camus, A | Drama/Théâtre/Teatro | French/Français/Francés | ♂ | 1949 |
| The Bald Soprano | La cantatrice chauve | La cantatrice chauve | La cantante calva: antipieza | Ionesco, E | Drama/Théâtre/Teatro | French/Français/Francés | ♂ | 1950 |
| | | | | Senghor, L S | Poetry/Poesie/Poesía | French/Français/Francés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Diop, B | Short story/Nouvelle/Relato corto | French/Français/Francés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| From Sleep Unbound | Le sommeil délivré | Le sommeil délivré | El desconocido: la liberación de un sueño | Chedid, A | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♀ | 1952 |
| Houseboy | Une vie de boy | Une vie de boy | | Oyono, F | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1956 |
| God's Bits of Wood | Les bouts de bois de Dieu | Les bouts de bois de Dieu | | Sembène, O | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1960 |
| Les Belles Soeurs | Les Belles-Sœurs | Les Belles-Sœurs | Las cuñadas | Tremblay, M | Drama/Théâtre/Teatro | French/Français/Francés | ♂ | 1968 |
| Windflower | La rivière sans repos | La rivière sans repos | | Roy, G | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1970 |
| So Long a Letter | Une si longue lettre | Une si longue lettre | Mi carta más larga | Ba, M / Bâ, M (f) / Bâ, M (s) | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♀ | 1980 |
| Desert | Désert | Désert | Desierto | Le Clézio, J-M G | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1980 |
| The Lover | L'Amant | L'Amant | El amante | Duras, M | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♀ | 1984 |
| The Sand Child | L'enfant de sable | L'enfant de sable | El niño de arena | Ben Jelloun, T | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1985 |
| Fantasia: An Algerian Cavalcade | L'Amour, la fantasia | L'Amour, la fantasia | El amor, la fantasía | Djebar, A | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♀ | 1985 |
| Leo Africanus | Léon l'Africain | Léon l'Africain | León el africano | Maalouf, A | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1986 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|--------------------------------------|---|--------------------------|----------------------------------|---------------------|--|--|-----|--|
| Crossing the Mangrove | Traversée de la Mangrove | Traversée de la Mangrove | | Condé, M | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♀ | 1989 |
| The Stranger Next Door | Les Catilinaires | Les Catilinaires | Las catilinas | Nothomb, A | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1995 |
| Out of the Dark | Du plus loin de l'oubli | Du plus loin de l'oubli | Más allá del olvido | Modiano, P | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1996 |
| Fear and Trembling | Stupeur et tremblements | Stupeur et tremblements | Estupor y temblores | Nothomb, A | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1999 |
| Persepolis | Persepolis | Persepolis | Persépolis | Satrapi, M | Graphic novel/Roman graphique/Novela gráfica | French/Français/Francés | ♀ | 2000 |
| Allah is not obliged | Allah n'est pas obligé | Allah n'est pas obligé | Alá no está obligado | Kourouma, A | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 2000 |
| Aya | Aya | Aya | Aya de Yopougon | Abouet, M | Graphic novel/Roman graphique/Novela gráfica | French/Français/Francés | ♀ | 2006 |
| Brodeck's Report | Le rapport de Brodeck | Le rapport de Brodeck | El informe de Brodeck | Claudé, P | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 2007 |
| The Carpenter's Pencil | O lapis do carpinteiro | Le crayon du charpentier | El lápiz del carpintero | Rivas, M | Novel/Roman/Novela | Galician/Galicien/Gallego | ♂ | 1998 |
| Faust | Faust | Faust | Fausto | Goethe, J W | Drama/Théâtre/Teatro | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1808 |
| The Marquise of O— and other stories | Die Marquise von O | La Marquise d'O | La marquesa de O y otros cuentos | Kleist, H von | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1808 |
| | | | | Rilke, R M | Poetry/Poesie/Poesía | German/Allemand/Alemán | ♂ | C19–C20/XIXe – XXe/s.XIX-XX |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|-----------------------------------|---|--------------------------------------|--|---------------------|-----------------------------------|--|-----|--|
| Effi Briest | Effi Briest | Effi Briest | Effi Briest | Fontane, T | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1894 |
| The Confusions of Young Torless | Die Verwirrungen des Zöglings Törleß | Les désarrois de l'élève Törless | Las tribulaciones del estudiante Törless | Musil, R | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1906 |
| Death in Venice | Der Tod in Venedig | La Mort à Venise | La muerte en Venecia | Mann, T | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1912 |
| Mother Courage and Her Children | Mutter Courage | Mère Courage et ses enfants | Madre Coraje y sus hijos | Brecht, B | Drama/Théâtre/Teatro | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1939 |
| | | | | Kafka, F | Short story/Nouvelle/Relato corto | German/Allemand/Alemán | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| The Visit | Der Besuch der alten Dame | La Visite de la vieille dame | La visita de la vieja dama | Dürrenmatt, F | Drama/Théâtre/Teatro | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1956 |
| The Tin Drum | Die Blechtrommel | Le Tambour | El tambor de hojalata | Grass, G | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1959 |
| A Sorrow Beyond Dreams | Wunschloses Unglück | Le malheur indifférent | Desgracia impenable | Handke, P | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1972 |
| The Lost Honour of Katharina Blum | Die Verlorene Ehre Katharina Blum | L'honneur perdu de Katharina Blum | El honor perdido de Katharina Blum | Böll, H | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1974 |
| Cassandra | Kassandra | Cassandre, les prémisses et le récit | Casandra | Wolf, C | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♀ | 1983 |
| Perfume: The Story of a Murderer | Das Parfum | Le Parfum : histoire d'un meurtrier | El perfume: historia de un asesino | Süskind, P | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1985 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|------------------------|---|---------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------|--|-----|--|
| The Reader | Der Vorleser | Le lecteur | El lector | Schlink, B | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1995 |
| Austerlitz | Austerlitz | Austerlitz | Austerlitz | Sebald, W G | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 2001 |
| | | | | Amichai, Y | Poetry/Poésie/Poesía | Hebrew/Hébreu/Hebreo | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| See under: Love | עין ערך: "אהבה | Voir ci-dessous : amour | | Grossman, D | Novel/Roman/Novela | Hebrew/Hébreu/Hebreo | ♂ | 1989 |
| Fima | המצב השלישי ("פימה") | La troisième sphère | Fima | Oz, A | Novel/Roman/Novela | Hebrew/Hébreu/Hebreo | ♂ | 1993 |
| Tamas | तमस | Tamas | Tamas | Sahni, B | Novel/Roman/Novela | Hindi/Hindi/Hindi | ♂ | 1974 |
| | | | | József, A | Poetry/Poésie/Poesía | Hungarian/Hongrois/Húngaro | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| Fateless | Sorstalanság | Être sans destin | Sin destino | Kertész, I | Novel/Roman/Novela | Hungarian/Hongrois/Húngaro | ♂ | 1975 |
| Book of Hrabal | Hrabal Könyve | Le livre de Hrabal | El libro de Hrabal | Esterházy, P | Novel/Roman/Novela | Hungarian/Hongrois/Húngaro | ♂ | 1990 |
| Njal's Saga | Brennu-Njáls saga | La saga de Njall le Brûlé | La saga de Njal | Anonymous / Anonyme (f) / Anónimo (s) | Prose/Prose/Prosa | Icelandic/Islandais/Islandés | - | C13/XIIIe/s.XIII |
| Independent People | Sjálfstætt fólk | Gens Indépendants | Gente independiente | Laxness, H | Novel/Roman/Novela | Icelandic/Islandais/Islandés | ♂ | 1933 |
| Angels of the Universe | Englar Alheimsins | Les anges de l'univers | Ángeles del universo | Einar Már Guðmundsson | Novel/Roman/Novela | Icelandic/Islandais/Islandés | ♂ | 1993 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|--|---|-----------------------------------|--|--|--|--|-----|--|
| | | | | Alighieri, D | Poetry/Poésie/Poesía | Italian/Italien/Italiano | ♂ | C14–C15/XIVe – XVe/s.XIV-XV |
| The Prince | Il Principe | Le Prince | El Príncipe | Machiavelli, N / Machiavel, N (f) / Maquiavelo (s) | Essay/Essai/Ensayo | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1532 |
| I Malavoglia: The House by the Medlar Tree | I Malavoglia | Les Malavoglia | Los malasangre | Verga, G | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1881 |
| Six Characters in Search of an Author | Sei personaggi in cerca d'autore | Six personnages en quête d'auteur | Seis personajes en busca de autor: comedia por hacer | Pirandello, L | Drama/Théâtre/Teatro | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1921 |
| The Time of Indifference | Gli indifferenti | Les indifférents | Los indiferentes | Moravia, A | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1929 |
| The Tartar Steppe | Il deserto dei Tartari | Le désert des Tartares | El desierto de los Tártaros | Buzzati, D | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1940 |
| If This is a Man | Se questo é un uomo | Si c'est un homme | Si esto es un hombre | Levi, P | Autobiography/Autobiographie/Autobiografía | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1947 |
| The Sergeant in the Snow | Il sergente nella neve | Le sergent dans la neige | El sargento en la nieve: recuerdos de la retirada de Rusia | Rigoni Stern, M | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1953 |
| The Leopard | Il Gattopardo | Le Guépard | El Gatopardo | Lampedusa, G T | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1958 |
| The Non-Existent Knight | Il cavaliere inesistente | Le chevalier inexistant | El caballero inexistente | Calvino, I | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1959 |
| The Garden of the Finzi-Continis | Il giardino dei Finzi-Contini | Le jardin des Finzi-Contini | El jardín de los Finzi Contini | Bassani, G | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1962 |
| To Each His Own | A ciascuno il suo | À chacun son dû | A cada cual lo suyo | Sciascia, L | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1966 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|----------------------------------|---|--|------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|--|-----|--|
| Accidental Death of an Anarchist | Morte accidentale di un anarchico | Mort accidentelle d'un anarchiste | Muerte accidental de un anarquista | Fo, D | Drama/Théâtre/Teatro | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1970 |
| The Name of the Rose | Il nome della rosa | Le nom de la rose | El nombre de la rosa | Eco, U | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1980 |
| The Narrow Road to Oku | 奥の細道 | Le Chemin étroit vers les contrées du Nord | Sendas de Oku | Basho, M / Bashô, M (f) | Prose/Prose/Prosa | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1680–1690s/années 1680-1690/década de 1680-1690 |
| Kokoro | こころ | Le Pauvre cœur des hommes | Kokoro | Natsume, S | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1914 |
| In Praise of Shadows | 陰翳礼讃 | Éloge de l'ombre | El elogio de la sombra | Tanizaki, J | Essay/Essai/Ensayo | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1933 |
| Snow Country | 雪國 | Pays de neige | País de nieve | Kawabata, Y | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1947 |
| The Setting Sun | 斜陽 | Soleil couchant | El ocaso | Dazai, O | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1947 |
| | | | | Murakami, H | Short story/Nouvelle/Relato corto | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | C20–C21/XXe – XXIe/s.XX-XXI |
| | | | | Akutagawa, R | Short story/Nouvelle/Relato corto | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| Thousand Cranes | 千羽鶴 | Nuée d'oiseaux blancs | Mil grullas | Kawabata, Y | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1952 |
| The Sound of Waves | 潮騒 | Le tumulte des flots | El rumor del oleaje | Mishima, Y | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1954 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---|---|--|---|-------------------------------|----------------------|--|-----|--|
| Wonderful Fool | お馬鹿さん | Un Admirable idiot | | Endo, S / Endô, S (f) | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1959 |
| The Sailor Who Fell From Grace With The Sea | 午後の曳航 | Le marin rejeté par la mer | El marino que perdió la gracia del mar | Mishima, Y | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1963 |
| The Woman in the Dunes | 砂の女 | La femme des sables | La mujer de la arena | Abe, K / Abé, K (f) | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1964 |
| Black Rain | 黒い雨 | Pluie noire | Lluvia negra | Ibuse, M | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1965 |
| Silence | 沈黙 | Silence | Silencio | Endo, S / Endô, S (f) | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1966 |
| The Doctor's Wife | 華岡青洲の妻 | Kaé ou les deux rivales | | Ariyoshi, S | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♀ | 1966 |
| Five Modern Noh Plays | 近代能楽集 | Cinq Nô modernes | La mujer del abanico: seis piezas de teatro Noh moderno | Mishima, Y | Drama/Théâtre/Teatro | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1968 |
| A Personal Matter | 個人的な体験 | Une affaire personnelle | Una cuestión personal | Oë, K / Ôe, K (f) / Oé, K (s) | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1968 |
| Kitchen | キッチン | Kitchen | Kitchen | Yoshimoto, B | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♀ | 1988 |
| Cat, a Man, and Two Women | 猫と庄造と二人の女 | Le Chat, son maître et ses deux maîtresses | | Tanizaki, J | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1990 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---------------------------|---|----------------------------------|---|-------------------------------------|--|--|-----|--|
| Three Plays | 未必の故意 * 緑色のストッキング * 幽霊はここにいる | | Tres obras teatrales | Abe, K / Abé, K (f) | Drama/Théâtre/Teatro | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1993 |
| The Windup Bird Chronicle | ねじまき鳥クロニクル | Chroniques de l'oiseau à ressort | Crónica del pájaro que da cuerda al mundo | Murakami, H | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1994–1995 |
| Naruto | ナルト | Naruto | Naruto | Kishimoto, M | Graphic novel/Roman graphique/Novela gráfica | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1997 |
| A Distant Neighbourhood | 遙かな町へ | Quartier lointain | Barrio lejano | Taniguchi, J | Graphic novel/Roman graphique/Novela gráfica | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1998 |
| Kafka on the Shore | 海辺のカフカ | Kafka sur le rivage | Kafka en la playa | Murakami, H | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 2002 |
| I Will Marry When I Want | Ngaahika Ndeenda: lthaakoria ngerekano | | | Ngugi wa Thiong'o, Ngugi wa Mirii | Drama/Théâtre/Teatro | Kikuyu/Kikuyu/Kikuyu | ♂ | 1982 |
| Devil on the Cross | Caitani mutharabaini | | El diablo en la cruz | Ngugi wa Thiong'o | Novel/Roman/Novela | Kikuyu/Kikuyu/Kikuyu | ♂ | 1982 |
| Matigari | Matigari ma njiruungi | | Matigari | Ngugi wa Thiong'o | Novel/Roman/Novela | Kikuyu/Kikuyu/Kikuyu | ♂ | 1987 |
| | | | | Virgil / Virgile (f) / Virgilio (s) | Poetry/Poésie/Poesía | Latin/Latin/Latín | ♂ | C1 BCE/le av. J.-C./s.I a.C. |
| | | | | Ovid / Ovide (f) / Ovidio (s) | Poetry/Poésie/Poesía | Latin/Latin/Latín | ♂ | C1 BCE/le av. J.-C./s.I a.C. |
| Zorba the Greek | ίος και Πολιτεία του Αλέξη Ζορμπά | Alexis Zorba | Zorba el griego | Kazantzakis, N | Novel/Roman/Novela | Modern Greek/Grec moderne/Griego moderno | ♂ | 1946 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---|--|------------------------------------|----------------------------|---------------------|----------------------|--|-----|--|
| Niels Klim's Underground Travels | Niels Klims underjordiske reise / Nicolai Klimii Iter Subterraneum | Le voyage souterrain de Niels Klim | Viaje al mundo subterráneo | Holberg, L | Novel/Roman/Novela | Norwegian/Norvégien/Noruego | ♂ | 1741 |
| A Doll's House | Et dukkehjem | Une maison de poupée | Una casa de muñecas | Ibsen, H | Drama/Théâtre/Teatro | Norwegian/Norvégien/Noruego | ♂ | 1879 |
| Ghosts | Gengangere | Les Revenants | Espectros | Ibsen, H | Drama/Théâtre/Teatro | Norwegian/Norvégien/Noruego | ♂ | 1881 |
| Hedda Gabler | Hedda Gabler | Hedda Gabler | Los aparecidos | Ibsen, H | Drama/Théâtre/Teatro | Norwegian/Norvégien/Noruego | ♂ | 1890 |
| Hunger | Sult | La Faim | Hambre | Hamsun, K | Novel/Roman/Novela | Norwegian/Norvégien/Noruego | ♂ | 1890 |
| The Birds | Fuglane | Les Oiseaux | Los pájaros | Vesaas, T | Novel/Roman/Novela | Norwegian/Norvégien/Noruego | ♂ | 1957 |
| Draum om Hausten | Draum om Hausten | Rêve d'automne | | Fosse, J | Drama/Théâtre/Teatro | Norwegian/Norvégien/Noruego | ♂ | 1999 |
| Out Stealing Horses | Ut og stjele hester | Pas facile de voler des chevaux | Salir a robar caballos | Petterson, Per | Novel/Roman/Novela | Norwegian/Norvégien/Noruego | ♂ | 2003 |
| The Blind Owl | بوف کور | La chouette aveugle | La lechuza ciega | Hedayat, S | Novel/Roman/Novela | Persian/Persan/Persa | ♂ | 1937 |
| This way for the gas, ladies and gentlemen! | Požegnane z Marią | L'Adieu à Marie | Adiós a María | Borowski, T | Novel/Roman/Novela | Polish/Polonais/Polaco | ♂ | 1948 |
| | | | | Szyborska, W | Poetry/Poesie/Poesía | Polish/Polonais/Polaco | ♀ | C20/XXe/s.XX |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|------------------------------|---|-------------------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------------------|--|-----|--|
| | | | | Milosz, C | Poetry/Poésie/Poesía | Polish/Polonais/Polaco | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Schulz, B | Short story/Nouvelle/Relato corto | Polish/Polonais/Polaco | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| Tango | Tango | Tango | Tango | Mrozek, S | Drama/Théâtre/Teatro | Polish/Polonais/Polaco | ♂ | 1964 |
| The Shadow of the Sun | Heban | Ébène | Ébano | Kapuscinski, R | Prose/Prose/Prosa | Polish/Polonais/Polaco | ♂ | 2001 |
| Dom Casmurro | Dom Casmurro | Dom Casmurro | Don Casmurro | Machado de Assis, J M | Novel/Roman/Novela | Portuguese/Portugais/Portugués | ♂ | 1899 |
| | | | | Andrade, C D de | Poetry/Poésie/Poesía | Portuguese/Portugais/Portugués | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Andresen, S de M B | Poetry/Poésie/Poesía | Portuguese/Portugais/Portugués | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Lispector, C | Short story/Nouvelle/Relato corto | Portuguese/Portugais/Portugués | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| Gabriela, Clove and Cinnamon | Gabriela, cravo e canela | Gabriela, girofle et cannelle | Gabriela, clavo y canela | Amado, J | Novel/Roman/Novela | Portuguese/Portugais/Portugués | ♂ | 1958 |
| Baltasar and Blimunda | Memorial do Convento | Le dieu manchot | Memorial del convento | Saramago, J | Novel/Roman/Novela | Portuguese/Portugais/Portugués | ♂ | 1982 |
| | | | | Sorescu, M | Poetry/Poésie/Poesía | Romanian/Roumain/Rumano | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| Nostalgia | Nostalgia | Le Rêve | Nostalgia | Cărtărescu, M | Novel/Roman/Novela | Romanian/Roumain/Rumano | ♂ | 1989 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|------------------------|---|-------------------------|----------------------------|---|-----------------------------------|--|-----|--|
| A Hero of Our Time | Герой нашего времени | Un Héros de notre temps | Un héroe de nuestro tiempo | Lermontov, M | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1840 |
| | | | | Pushkin, A | Poetry/Poésie/Poesía | Russian/Russe/Ruso | ♂ | C19/XIXe/s.XIX |
| | | | | Chekhov, A / Tchekhov, A (f) / Chejov, A. P (s) | Short story/Nouvelle/Relato corto | Russian/Russe/Ruso | ♂ | C19/XIXe/s.XIX |
| Fathers and Sons | Отцы и дети | Pères et fils | Padres e hijos | Turgenev, I / Tourgueniev, I (f) / Turgenev, I S (s) | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1862 |
| Crime and Punishment | Преступление и наказание | Crime et châtiment | Crimen y castigo | Dostoevsky, F / Dostoïevski, F (f) / Dostoevskii, F M (s) | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1866 |
| Anna Karenina | Анна Каренина | Anna Karénine | Ana Karenina | Tolstoy, L / Tolstoi, L (f) / Tolstoï, L (s) | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1877 |
| The Brothers Karamazov | Братья Карамазовы | Les Frères Karamazov | Los hermanos Karamazov | Dostoevsky, F / Dostoïevski, F (f) / Dostoevskii, F M (s) | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1880 |
| The Seagull | Чайка | La Mouette | La gaviota | Chekhov, A / Tchekhov, A (f) / Chejov, A. P (s) | Drama/Théâtre/Teatro | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1896 |
| Uncle Vanya | Дядя Ваня | Oncle Vania | El tío Vania | Chekhov, A / Tchekhov, A (f) / Chejov, A. P (s) | Drama/Théâtre/Teatro | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1897 |
| Three Sisters | Три сестры | Les Trois Sœurs | Las tres hermanas | Chekhov, A / Tchekhov, A (f) / Chejov, A. P (s) | Drama/Théâtre/Teatro | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1901 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|--|---|---------------------------------|--------------------------------------|--|----------------------|--|-----|--|
| The Cherry Orchard | Вишнёвый сад | La Cerisaie | El jardín de los cerezos | Chekhov, A / Tchekhov, A (f) / Chejov, A. P (s) | Drama/Théâtre/Teatro | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1904 |
| We | Мы | Nous autres | Nosotros | Zamyatin, Y / Zamiatine, I (f) / Zamiatin, E (s) | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1924 |
| | | | | Akhmatova, A | Poetry/Poésie/Poesía | Russian/Russe/Ruso | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| Dr. Zhivago | Доктор Живаго | Le docteur Jivago | Doctor Zivago | Pasternak, B | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1957 |
| One Day in the Life of Ivan Denisovich | Один день Ивана Денисовича | Une Journée d'Ivan Denissovitch | Un día en la vida de Iván Denísovich | Solzhenitsyn, A / Soljénitsyne, A (f) | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1962 |
| The Master and Margarita | Мастер и Маргарита | Le Maître et Marguerite | El maestro y Margarita | Bulgakov, M / Boulgakov, M (f) | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1966 |
| | | | | Kosovel, S | Poetry/Poésie/Poesía | Slovene/Slovène/Esloveno | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| Life of Lazarillo de Tormes | El lazarillo de Tormes | La vie de Lazarillo de Tormes | El lazarillo de Tormes | Anonymous / Anonyme (f) / Anónimo (s) | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | - | 1554 |
| Don Quixote | Don Quijote de la Mancha | Don Quichotte | Don Quijote de la Mancha | Cervantes, M | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1605 |
| Blood Wedding | Bodas de sangre | Noces de sang | Bodas de sangre | García Lorca, F | Drama/Théâtre/Teatro | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1933 |
| The President | El señor presidente | Monsieur le Président | El señor presidente | Asturias, M A | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1946 |
| The Tunnel | El túnel | Le tunnel | El túnel | Sábato, E | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1948 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|-------------------------------|---|--------------------------------|---------------------------------|---------------------|-----------------------------------|--|-----|--|
| | | | | Vallejo, C | Poetry/Poésie/Poesía | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Paz, O | Poetry/Poésie/Poesía | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Neruda, P | Poetry/Poésie/Poesía | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Borges, J L | Short story/Nouvelle/Relato corto | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| Pedro Paramo | Pedro Páramo | Pedro Paramo | Pedro Páramo | Rulfo, J | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1955 |
| The City and the Dogs | La ciudad y los perros | La ville et les chiens | La ciudad y los perros | Vargas Llosa, M | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1963 |
| The Kiss of the Spider Woman | El beso de la mujer araña | Le baiser de la femme araignée | El beso de la mujer araña | Puig, M | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1976 |
| Saying Yes | Decir sí | Dire oui | Decir sí | Gambaro, G | Drama/Théâtre/Teatro | Spanish/Espagnol/Español | ♀ | 1981 |
| Chronicle of a Death Foretold | Crónica de una muerte anunciada | Chronique d'une mort annoncée | Crónica de una muerte anunciada | García Márquez, G | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1981 |
| Kalpa Imperial | Kalpa imperial | | Kalpa imperial | Gorodischer, A | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♀ | 1983 |
| Gringo Viejo | Gringo viejo | Le Vieux gringo | Gringo viejo | Fuentes, C | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1985 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|-----------------------------|---|---|-----------------------------------|---------------------|-----------------------------------|--|-----|--|
| Love in the Time of Cholera | El amor en los tiempos del cólera | L'Amour aux temps du choléra | El amor en los tiempos del cólera | García Márquez, G | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1985 |
| Tear This Heart Out | Arráncame la vida | | Arráncame la vida | Mastretta, A | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♀ | 1985 |
| The Inhabited Woman | La mujer habitada | | La mujer habitada | Belli, G | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♀ | 1994 |
| Upside Down | Mundo al revés | Sens dessus dessous : l'école du monde à l'envers | Mundo al revés | Galeano, E | Prose/Prose/Prosa | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1998 |
| Amulet | Amuleto | Amuleto | Amuleto | Bolaño, R | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1999 |
| Soldados de Salamina | Soldados de Salamina | Les Soldats de Salamine | Soldados de Salamina | Cercas, J | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 2001 |
| Miss Julie | Fröken Julie | Mademoiselle Julie | La señorita Julia | Strindberg, A | Drama/Théâtre/Teatro | Swedish/Suédois/Sueco | ♂ | 1888 |
| Barabbas | Barabbas | Barabbas | Barrabás | Lagerkvist, P | Novel/Roman/Novela | Swedish/Suédois/Sueco | ♂ | 1950 |
| | | | | Tranströmer, T | Poetry/Poesie/Poesía | Swedish/Suédois/Sueco | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Söderberg, H | Short story/Nouvelle/Relato corto | Swedish/Suédois/Sueco | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| Simon and the Oaks | Simon och Ekarna | Simon et les chênes | La historia de Simón | Fredriksson, M | Novel/Roman/Novela | Swedish/Suédois/Sueco | ♀ | 1985 |
| The Christmas Oratorio | Juloratoriet | Oratorio de Noël | El oratorio de navidad | Tunstrøm, G | Novel/Roman/Novela | Swedish/Suédois/Sueco | ♂ | 1995 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---|---|----------------------------------|------------------------------|---------------------|-----------------------------------|--|-----|--|
| | | | | Hikmet, N | Poetry/Poésie/Poesía | Turkish/Turc/Turco | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| Berji Kristin: Tales from the Garbage Hills | Berji Kristin Çöp Masallari | Contes de la montagne d'ordures | | Tekin, L | Novel/Roman/Novela | Turkish/Turc/Turco | ♂ | 1993 |
| My Name Is Red | Benim Adım Kırmızı | Mon nom est Rouge | Me llamo Rojo | Pamuk, O | Novel/Roman/Novela | Turkish/Turc/Turco | ♂ | 1998 |
| The Gaze | Mahrem | | | Shafak, E | Novel/Roman/Novela | Turkish/Turc/Turco | ♀ | 2000 |
| Istanbul: Memories and the City | İstanbul: Hatıralar ve Şehir | Istanbul : souvenirs d'une ville | Estambul: ciudad y recuerdos | Pamuk, O | Memoir/Mémoires/Memorias | Turkish/Turc/Turco | ♂ | 2003 |
| I, Anatolia and other plays: an anthology of Modern Turkish Drama | Ben Anadolu | | | Dilmen, G | Drama/Théâtre/Teatro | Turkish/Turc/Turco | ♂ | 2008 |
| | | | | Chughtai, I | Short story/Nouvelle/Relato corto | Urdu/Ourdou/Urdu | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Nguyen Huy Thiep | Short story/Nouvelle/Relato corto | Vietnamese/Vietnamien/Vietnamita | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| Paradise of the Blind | Những thiên đường mù | Les paradis aveugles | Los paraísos ciegos | Duong, T H | Novel/Roman/Novela | Vietnamese/Vietnamien/Vietnamita | ♀ | 1988 |
| The Sorrow of War | Nỗi buồn chiến tranh | Le chagrin de la guerre | El dolor de la guerra | Ninh, B | Novel/Roman/Novela | Vietnamese/Vietnamien/Vietnamita | ♂ | 1991 |
| | | | | Williams, W | Poetry/Poésie/Poesía | Welsh/Gallois/Galés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Singer, I B | Short story/Nouvelle/Relato corto | Yiddish/Yiddish/Yiddish | ♂ | C20/XXe/s.XX |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|------------------|---|-------------------|-------------------|---------------------|--------------------|--|-----|--|
| The Slave | דער קנעכט | L'esclave | El esclavo | Singer, I B | Novel/Roman/Novela | Yiddish/Yiddish/Yiddish | ♂ | 1962 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|----------------------------|---|-----------------------------|---------------------------|--|----------------------|--|-----|--|
| Tao Te Ching (Dao De Jing) | 道德经 | Tao Te King | Tao Te ching | Laozi / Lao-tseu (f) / Lao-tsé (s) | Prose/Prose/Prosa | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | From C6 BCE to 10 AD / VIe av. J.-C. à 10 apr. J.-C. / Del s.VI a.C. al 10 d.C. |
| The Fall of the King | Kongens fald | La chute du roi | La caída del rey | Jensen, J V | Novel/Roman/Novela | Danish/Danois/Danés | ♂ | Published in three parts from 1900 to 1901 / Publié en trois parties en 1900 et 1901/Publicado en tres partes en 1900 y 1901 |
| | | | | Virgil / Virgile (f) / Virgilio (s) | Poetry/Poésie/Poesía | Latin/Latin/Latín | ♂ | C1 BCE/le av. J.-C./s.I a.C. |
| | | | | Ovid / Ovide (f) / Ovidio (s) | Poetry/Poésie/Poesía | Latin/Latin/Latín | ♂ | C1 BCE/le av. J.-C./s.I a.C. |
| The Book of Chuang Tzu | 庄子 | Zhuangzi | Chuang-tzu, obra completa | Zhuangzi / Chuang-tzu (s) | Prose/Prose/Prosa | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | C4/IVe/s.IV |
| Oedipus at Colonus | Οιδίππους επί Κολωνῶν | Œdipe à Colone | Edipo en Colono | Sophocles / Sophocle (f) / Sófocles (s) | Drama/Théâtre/Teatro | Classical Greek/Grec ancien/Griego clásico | ♂ | 400 BCE/400 av. J.-C./400 a.C. |
| Medea | Μήδεια | Médée | Medea | Euripedes / Euripide (f) / Eurípides (s) | Drama/Théâtre/Teatro | Classical Greek/Grec ancien/Griego clásico | ♂ | 430 BCE/430 av. J.-C./430 a.C. |
| Oedipus the King | Οιδίππους Τύραννος | Œdipe roi | Edipo Rey | Sophocles / Sophocle (f) / Sófocles (s) | Drama/Théâtre/Teatro | Classical Greek/Grec ancien/Griego clásico | ♂ | 430 BCE/430 av. J.-C./430 a.C. |
| Antigone | Ἀντιγόνη | Antigone | Antígona | Sophocles / Sophocle (f) / Sófocles (s) | Drama/Théâtre/Teatro | Classical Greek/Grec ancien/Griego clásico | ♂ | 440 BCE/440 av. J.-C./440 a.C. |
| Agamemnon | Ἀγαμέμνων | Agamemnon | Agamenón | Aeschylus / Eschyle (f) / Esquilo (s) | Drama/Théâtre/Teatro | Classical Greek/Grec ancien/Griego clásico | ♂ | 460 BCE/460 av. J.-C./460 a.C. |
| The Analects of Confucius | 论语 | Les entretiens de Confucius | Analectas | Confucius / Confucio (s) | Prose/Prose/Prosa | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 475 BCE–221 BCE / 475-221 av. J.-C. / 475-221 a.C. |
| | | | | Wang Wei | Poetry/Poésie/Poesía | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | C8/VIIIe/s.VIII |
| | | | | Li Po (Li Bai) | Poetry/Poésie/Poesía | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | C8/VIIIe/s.VIII |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|-------------------------------|---|-------------------------------|--|--|----------------------|--|-----|--|
| | | | | Homer / Homère (f) / Homero (s) | Poetry/Poésie/Poesía | Classical Greek/Grec ancien/Griego clásico | ♂ | C8 BCE/VIIIe av. J.-C./s.VIII a.C. |
| Njal's Saga | Brennu-Njáls saga | La saga de Njall le Brûlé | La saga de Nial | Anonymous / Anonyme (f) / Anónimo (s) | Prose/Prose/Prosa | Icelandic/Islandais/Islandés | - | C13/XIIIe/s.XIII |
| | | | | Alighieri, D | Poetry/Poésie/Poesía | Italian/Italien/Italiano | ♂ | C14–C15/XIVe – XVe/s.XIV-XV |
| The Prince | Il Principe | Le Prince | El Príncipe | Machiavelli, N / Machiavel, N (f) / Maquiavelo (s) | Essay/Essai/Ensayo | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1532 |
| Life of Lazarillo de Tormes | El lazarillo de Tormes | La vie de Lazarillo de Tormes | El lazarillo de Tormes | Anonymous / Anonyme (f) / Anónimo (s) | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | - | 1554 |
| Monkey: A Journey to the West | 西游记 | La pérégrination vers l'Ouest | Viaje al Oeste: las aventuras del Rey Mono | Wu Cheng'en | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1582 |
| Romeo and Juliet | Romeo and Juliet | Roméo et Juliette | Romeo y Julieta | Shakespeare, W | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1591-95 |
| The Peony Pavilion | 牡丹亭 | Le pavillon aux pivoines | El pabellón de las peonías | Tang Xianzu | Drama/Théâtre/Teatro | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1598 |
| Hamlet | Hamlet | Hamlet | Hamlet | Shakespeare, W | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1603 |
| King Lear | King Lear | Le roi Lear | El rey Lear | Shakespeare, W | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1603-06 |
| Macbeth | Macbeth | Macbeth | Macbeth | Shakespeare, W | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1603-06 |
| Othello | Othello | Othello | Otelo | Shakespeare, W | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1604 |
| Don Quixote | Don Quijote de la Mancha | Don Quichotte | Don Quijote de la Mancha | Cervantes, M | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1605 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|--------------------------------------|--|--|----------------------------------|----------------------------|---|--|-----|--|
| | | | | Pu Songling | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | Chinese/ Chinois/Chino | ♂ | C17/XVIIe/s.XVII |
| Tartuffe | Tartuffe | Tartuffe | Tartufo | Molière | Drama/Théâtre/ Teatro | French/Français/ Francés | ♂ | 1664 |
| The Narrow Road to Oku | 奥の細道 | Le Chemin étroit vers les contrées du Nord | Sendas de Oku | Basho, M / Bashô, M (f) | Prose/Prose/ Prosa | Japanese/ Japonais/ Japonés | ♂ | 1680–1690s/années 1680-1690/ década de 1680-1690 |
| Jeppe of the Hill | Jeppe på Bjerget | Jeppe du Mont | Jeppe de la montaña | Holberg, L | Drama/Théâtre/ Teatro | Danish/Danois/ Danés | ♂ | 1722 |
| Niels Klim's Underground Travels | Niels Klims underjordiske reise / Nicolai Klimii Iter Subterraneum | Le voyage souterrain de Niels Klim | Viaje al mundo subterráneo | Holberg, L | Novel/Roman/ Novela | Norwegian/ Norvégien/ Noruego | ♂ | 1741 |
| Candide | Candide, ou l'optimisme | Candide, ou l'optimisme | Cándido o El optimismo | Voltaire | Novel/Roman/ Novela | French/Français/ Francés | ♂ | 1759 |
| Faust | Faust | Faust | Fausto | Goethe, J W | Drama/Théâtre/ Teatro | German/ Allemand/ Alemán | ♂ | 1808 |
| The Marquise of O— and other stories | Die Marquise von O | La Marquise d'O | La marquesa de O y otros cuentos | Kleist, H von | Novel/Roman/ Novela | German/ Allemand/ Alemán | ♂ | 1808 |
| Sense and Sensibility | Sense and Sensibility | Raison et sentiments | Sentido y sensibilidad | Austen, J | Novel/Roman/ Novela | English/Anglais/ Inglés | ♀ | 1811 |
| Mansfield Park | Mansfield Park | Mansfield Park | Mansfield Park | Austen, J | Novel/Roman/ Novela | English/Anglais/ Inglés | ♀ | 1814 |
| The Diary of a Parish Clerk | En landsbydegns Dagbog | Fragments du journal d'un bedeau de campagne | Diario de un sacristán de pueblo | Blicher, S S | Novel/Roman/ Novela | Danish/Danois/ Danés | ♂ | 1824 |
| The Red and the Black | Le Rouge et le Noir | Le Rouge et le Noir | Rojo y Negros | Stendhal | Novel/Roman/ Novela | French/Français/ Francés | ♂ | 1830 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|--------------------|---|-------------------------|----------------------------|--|-----------------------------------|--|-----|--|
| Père Goriot | Le Père Goriot | Le Père Goriot | Papá Goriot | Balzac, H de | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1835 |
| A Hero of Our Time | Герой нашего времени | Un Héros de notre temps | Un héroe de nuestro tiempo | Lermontov, M | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1840 |
| Jane Eyre | Jane Eyre | Jane Eyre | Jane Eyre | Brontë, C | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1847 |
| | | | | Tagore, R | Poetry/Poésie/Poesía | Bengali/Bengali/Bengalí | ♂ | C19–C20/XIXe – XXe/s.XIX-XX |
| | | | | Frost, R | Poetry/Poésie/Poesía | English/Anglais/Inglés | ♂ | C19–C20/XIXe – XXe/s.XIX-XX |
| | | | | Keats, J | Poetry/Poésie/Poesía | English/Anglais/Inglés | ♂ | C19/XIXe/s.XIX |
| | | | | Baudelaire, C | Poetry/Poésie/Poesía | French/Français/Francés | ♂ | C19/XIXe/s.XIX |
| | | | | Rilke, R M | Poetry/Poésie/Poesía | German/Allemand/Alemán | ♂ | C19–C20/XIXe – XXe/s.XIX-XX |
| | | | | Pushkin, A | Poetry/Poésie/Poesía | Russian/Russe/Ruso | ♂ | C19/XIXe/s.XIX |
| | | | | Chekhov, A / Tchekhov, A (f) / Chejov, A. P (s) | Short story/Nouvelle/Relato corto | Russian/Russe/Ruso | ♂ | C19/XIXe/s.XIX |
| Madame Bovary | Madame Bovary | Madame Bovary | Madame Bovary | Flaubert, G | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1856 |
| Great Expectations | Great Expectations | De grandes espérances | Grandes ilusiones | Dickens, C | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1861 |
| Fathers and Sons | Отцы и дети | Pères et fils | Padres e hijos | Turgenev, I / Tourgueniev, I (f) / Turgueniev, I S (s) | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1862 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|--|---|-----------------------------------|-----------------------------------|---|----------------------|--|-----|--|
| Crime and Punishment | Преступление и наказание | Crime et châtime | Crimen y castigo | Dostoevsky, F / Dostoïevski, F (f) / Dostoevskii, F M (s) | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1866 |
| Therese Raquin | Thérèse Raquin | Thérèse Raquin | Thérèse Raquin | Zola, E | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1867 |
| Anna Karenina | Анна Каренина | Anna Karénine | Ana Karenina | Tolstoy, L / Tolstoï, L (f) / Tolstoï, L (s) | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1877 |
| A Doll's House | Et dukkehjem | Une maison de poupée | Una casa de muñecas | Ibsen, H | Drama/Théâtre/Teatro | Norwegian/Norvégien/Noruego | ♂ | 1879 |
| The Brothers Karamazov | Братья Карамазовы | Les Frères Karamazov | Los hermanos Karamazov | Dostoevsky, F / Dostoïevski, F (f) / Dostoevskii, F M (s) | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1880 |
| I Malavoglia: The House by the Medlar Tree | I Malavoglia | Les Malavoglia | Los malasangre | Verga, G | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1881 |
| Ghosts | Gengangere | Les Revenants | Espectros | Ibsen, H | Drama/Théâtre/Teatro | Norwegian/Norvégien/Noruego | ♂ | 1881 |
| Adventures of Huckleberry Finn | Adventures of Huckleberry Finn | Les aventures de Huckleberry Finn | Las aventuras de Huckleberry Finn | Twain, M | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1884 |
| Miss Julie | Fröken Julie | Mademoiselle Julie | La señorita Julia | Strindberg, A | Drama/Théâtre/Teatro | Swedish/Suédois/Sueco | ♂ | 1888 |
| Eline Vere | Eline Vere | | | Couperus, L | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 1889 |
| Hedda Gabler | Hedda Gabler | Hedda Gabler | Los aparecidos | Ibsen, H | Drama/Théâtre/Teatro | Norwegian/Norvégien/Noruego | ♂ | 1890 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---------------------------|---|----------------------|------------------------------|---|----------------------|--|-----|--|
| Hunger | Sult | La Faim | Hambre | Hamsun, K | Novel/Roman/Novela | Norwegian/Norvégien/Noruego | ♂ | 1890 |
| Tess of the d'Urbervilles | Tess of the d'Urbervilles | Tess d'Urberville | Tess, la de los d'Urberville | Hardy, T | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1891 |
| Effi Briest | Effi Briest | Effi Briest | Effi Briest | Fontane, T | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1894 |
| The Seagull | Чайка | La Mouette | La gaviota | Chekhov, A / Tchekhov, A (f) / Chejov, A. P (s) | Drama/Théâtre/Teatro | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1896 |
| Cyrano de Bergerac | Cyrano de Bergerac | Cyrano de Bergerac | Cyrano de Bergerac | Rostand, E | Drama/Théâtre/Teatro | French/Français/Francés | ♂ | 1897 |
| Uncle Vanya | Дядя Ваня | Oncle Vania | El tío Vania | Chekhov, A / Tchekhov, A (f) / Chejov, A. P (s) | Drama/Théâtre/Teatro | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1897 |
| The Awakening | The Awakening | L'Éveil | El despertar | Chopin, K | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1899 |
| Dom Casmurro | Dom Casmurro | Dom Casmurro | Don Casmurro | Machado de Assis, J M | Novel/Roman/Novela | Portuguese/Portugais/Portugués | ♂ | 1899 |
| Inevitable | Langs lijnen van geleidelijkheid | | | Couperus, L | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 1900 |
| Lord Jim | Lord Jim | Lord Jim | Lord Jim | Conrad, J | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1900 |
| Three Sisters | Три сестры | Les Trois Sœurs | Las tres hermanas | Chekhov, A / Tchekhov, A (f) / Chejov, A. P (s) | Drama/Théâtre/Teatro | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1901 |
| Heart of Darkness | Heart of Darkness | Au cœur des ténèbres | El corazón de las tinieblas | Conrad, J | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1902 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---------------------------------------|---|-----------------------------------|--|--|----------------------|--|-----|--|
| The Cherry Orchard | Вишнёвый сад | La Cerisaie | El jardín de los cerezos | Chekhov, A / Tchekhov, A (f) / Chejov, A. P (s) | Drama/Théâtre/Teatro | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1904 |
| The Confusions of Young Torless | Die Verwirrungen des Zöglings Törleß | Les désarrois de l'élève Törless | Las tribulaciones del estudiante Törless | Musil, R | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1906 |
| Death in Venice | Der Tod in Venedig | La Mort à Venise | La muerte en Venecia | Mann, T | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1912 |
| Kokoro | こころ | Le Pauvre cœur des hommes | Kokoro | Natsume, S | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1914 |
| Zhou Zuoren: Selected Essays | 周作人散文选 | | | Zhou Zuoren | Prose/Prose/Prosa | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1921 |
| Six Characters in Search of an Author | Sei personaggi in cerca d'autore | Six personnages en quête d'auteur | Seis personajes en busca de autor: comedia por hacer | Pirandello, L | Drama/Théâtre/Teatro | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1921 |
| Red Oleanders | রক্তকরবী | Le Laurier-sang | | Tagore, R | Drama/Théâtre/Teatro | Bengali/Bengali/Bengalí | ♂ | 1924 |
| We | Мы | Nous autres | Nosotros | Zamyatin, Y / Zamiatine, I (f) / Zamiatin, E (s) | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1924 |
| The Sun Also Rises | The Sun Also Rises | Le soleil se lève aussi | Fiesta: también sale el sol | Hemingway, E | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1926 |
| A Farewell to Arms | A Farewell to Arms | L'Adieu aux armes | Adiós a las armas | Hemingway, E | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1929 |
| The Time of Indifference | Gli indifferenti | Les indifférents | Los indiferentes | Moravia, A | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1929 |
| As I Lay Dying | As I Lay Dying | Tandis que j'agonise | Mientras agonizo | Faulkner, W | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1930 |
| Brave New World | Brave New World | Le Meilleur des mondes | Un mundo feliz | Huxley, A | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1932 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---------------------------------|---|-----------------------------|--------------------------------------|---------------------|----------------------|--|-----|--|
| Cheese | Kaas | Fromage | Queso | Elsschot, W | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 1933 |
| Independent People | Sjálfstætt fólk | Gens Indépendants | Gente independiente | Laxness, H | Novel/Roman/Novela | Icelandic/Islandais/Islandés | ♂ | 1933 |
| In Praise of Shadows | 陰翳礼讃 | Éloge de l'ombre | El elogio de la sombra | Tanizaki, J | Essay/Essai/Ensayo | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1933 |
| Blood Wedding | Bodas de sangre | Noces de sang | Bodas de sangre | García Lorca, F | Drama/Théâtre/Teatro | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1933 |
| War with the Newts | Válka s mloky | La guerre des salamandres | La guerra de las salamandras | Čapek, K | Novel/Roman/Novela | Czech/Tchèque/Checo | ♂ | 1936 |
| Rickshaw Boy | 骆驼祥子 | Le Pousse-pousse | | Lao She | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1937 |
| The Blind Owl | بوف کور | La chouette aveugle | La lechuza ciega | Hedayat, S | Novel/Roman/Novela | Persian/Persan/Persa | ♂ | 1937 |
| Mother Courage and Her Children | Mutter Courage | Mère Courage et ses enfants | Madre Coraje y sus hijos | Brecht, B | Drama/Théâtre/Teatro | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1939 |
| The Tartar Steppe | Il deserto dei Tartari | Le désert des Tartares | El desierto de los Tártaros | Buzzati, D | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1940 |
| The Outsider | L'Étranger | L'Étranger | El extranjero | Camus, A | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1942 |
| Antigone | Antigone | Antigone | Antígona | Anouilh, J | Drama/Théâtre/Teatro | French/Français/Francés | ♂ | 1944 |
| No Exit | Huis clos | Huis clos | A puerta cerrada: la puta respetuosa | Sartre, J-P | Drama/Théâtre/Teatro | French/Français/Francés | ♂ | 1944 |
| Sinuhe, The Egyptian | Sinuhe egyptilänen | Sinouhé l'Égyptien | Sinuhé el egipcio | Waltari, M | Novel/Roman/Novela | Finnish/Finnois/Finés | ♂ | 1945 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---|---|---------------------------|-----------------------------|----------------------------|--|--|-----|--|
| Zorba the Greek | Ίος και Πολιτεία του Αλέξη Ζορμπά | Alexis Zorba | Zorba el griego | Kazantzakis, N | Novel/Roman/Novela | Modern Greek/Grec moderne/Griego moderno | ♂ | 1946 |
| The President | El señor presidente | Monsieur le Président | El señor presidente | Asturias, M A | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1946 |
| Midaq Alley | زقاق المدق | Passage des miracles | El callejón de los milagros | Mahfouz, N / Mahfuz, N (s) | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1947 |
| A Streetcar Named Desire | A Streetcar Named Desire | Un tramway nommé désir | Un tranvía llamado deseo | Williams, T | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1947 |
| The Plague | La Peste | La Peste | La peste | Camus, A | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1947 |
| If This is a Man | Se questo é un uomo | Si c'est un homme | Si esto es un hombre | Levi, P | Autobiography/Autobiographie/Autobiografía | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1947 |
| Snow Country | 雪國 | Pays de neige | País de nieve | Kawabata, Y | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1947 |
| The Setting Sun | 斜陽 | Soleil couchant | El ocaso | Dazai, O | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1947 |
| This way for the gas, ladies and gentlemen! | Pożegnane z Marią | L'Adieu à Marie | Adiós a María | Borowski, T | Novel/Roman/Novela | Polish/Polonais/Polaco | ♂ | 1948 |
| The Tunnel | El túnel | Le tunnel | El túnel | Sábato, E | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1948 |
| Death of a Salesman | Death of a Salesman | Mort d'un commis voyageur | La muerte de un viajante | Miller, A | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1949 |
| The Just Assassins | Les Justes | Les Justes | Los justos | Camus, A | Drama/Théâtre/Teatro | French/Français/Francés | ♂ | 1949 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|------------------|---|-------------------|-------------------|-------------------------|-----------------------------------|--|-----|--|
| | | | | P'Bitek | Poetry/Poésie/Poesía | Acoli/Acholi/Acholi | ♂ | C20/XXe/S.XX |
| | | | | Adonis | Poetry/Poésie/Poesía | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Al-Bayati, A W | Poetry/Poésie/Poesía | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Darwish, M | Poetry/Poésie/Poesía | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Salih, T / Saleh, T (s) | Short story/Nouvelle/Relato corto | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Jergovic, M | Short story/Nouvelle/Relato corto | Bosnian/Bosniaque/Bosnio | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Bei Dao | Poetry/Poésie/Poesía | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Shen Congwen | Short story/Nouvelle/Relato corto | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Lu Xun | Short story/Nouvelle/Relato corto | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Pai Hsien-yung | Short story/Nouvelle/Relato corto | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Blixen, K | Short story/Nouvelle/Relato corto | Danish/Danois/Danés | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Plath, S | Poetry/Poésie/Poesía | English/Anglais/Inglés | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Brutus, D | Poetry/Poésie/Poesía | English/Anglais/Inglés | ♂ | C20/XXe/s.XX |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|------------------|---|----------------------|------------------------------|---------------------|-----------------------------------|--|-----|--|
| | | | | Wright, J | Poetry/Poésie/Poesía | English/Anglais/Inglés | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Mapanje, J | Poetry/Poésie/Poesía | English/Anglais/Inglés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Walcott, D | Poetry/Poésie/Poesía | English/Anglais/Inglés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Joyce, J | Poetry/Poésie/Poesía | English/Anglais/Inglés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Desai, A | Short story/Nouvelle/Relato corto | English/Anglais/Inglés | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Faulkner, W | Short story/Nouvelle/Relato corto | English/Anglais/Inglés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Munro, A | Short story/Nouvelle/Relato corto | English/Anglais/Inglés | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Hemingway, E | Short story/Nouvelle/Relato corto | English/Anglais/Inglés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Marshall, O | Short story/Nouvelle/Relato corto | English/Anglais/Inglés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Head, B | Short story/Nouvelle/Relato corto | English/Anglais/Inglés | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| The Bald Soprano | La cantatrice chauve | La cantatrice chauve | La cantante calva: antipieza | Ionesco, E | Drama/Théâtre/Teatro | French/Français/Francés | ♂ | 1950 |
| | | | | Senghor, L S | Poetry/Poésie/Poesía | French/Français/Francés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Diop, B | Short story/Nouvelle/Relato corto | French/Français/Francés | ♂ | C20/XXe/s.XX |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|------------------|---|-------------------|-------------------|-----------------------|---|--|-----|--|
| | | | | Kafka, F | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | German/ Allemand/ Alemán | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Amichai, Y | Poetry/Poésie/ Poesía | Hebrew/Hébreu/ Hebreo | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | József, A | Poetry/Poésie/ Poesía | Hungarian/ Hongrois/ Húngaro | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Murakami, H | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | Japanese/ Japonais/ Japonés | ♂ | C20–C21/XXe – XXIe/s.XX-XXI |
| | | | | Akutagawa, R | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | Japanese/ Japonais/ Japonés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Szyborska, W | Poetry/Poésie/ Poesía | Polish/Polonais/ Polaco | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Milosz, C | Poetry/Poésie/ Poesía | Polish/Polonais/ Polaco | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Schulz, B | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | Polish/Polonais/ Polaco | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Andrade, C D de | Poetry/Poésie/ Poesía | Portuguese/ Portugais/ Portugués | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Andresen, S de M B | Poetry/Poésie/ Poesía | Portuguese/ Portugais/ Portugués | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Lispector, C | Short story/ Nouvelle/ Relato corto | Portuguese/ Portugais/ Portugués | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Sorescu, M | Poetry/Poésie/ Poesía | Romanian/ Roumain/ Rumano | ♂ | C20/XXe/s.XX |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|------------------|---|-------------------|-------------------|---------------------|-----------------------------------|--|-----|--|
| | | | | Akhmatova, A | Poetry/Poésie/Poesía | Russian/Russe/Ruso | ♀ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Kosovel, S | Poetry/Poésie/Poesía | Slovene/Slovène/Esloveno | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Vallejo, C | Poetry/Poésie/Poesía | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Paz, O | Poetry/Poésie/Poesía | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Neruda, P | Poetry/Poésie/Poesía | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Borges, J L | Short story/Nouvelle/Relato corto | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| Barabbas | Barabbas | Barabbas | Barrabás | Lagerkvist, P | Novel/Roman/Novela | Swedish/Suédois/Sueco | ♂ | 1950 |
| | | | | Tranströmer, T | Poetry/Poésie/Poesía | Swedish/Suédois/Sueco | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Söderberg, H | Short story/Nouvelle/Relato corto | Swedish/Suédois/Sueco | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Hikmet, N | Poetry/Poésie/Poesía | Turkish/Turc/Turco | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Chughtai, I | Short story/Nouvelle/Relato corto | Urdu/Ourdou/Urdu | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Nguyen Huy Thiep | Short story/Nouvelle/Relato corto | Vietnamese/Vietnamien/Vietnamita | ♂ | C20/XXe/s.XX |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|--------------------------|---|------------------------------|--|---------------------|-----------------------------------|--|-----|--|
| | | | | Williams, W | Poetry/Poesie/Poesía | Welsh/Gallois/Galés | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| | | | | Singer, I B | Short story/Nouvelle/Relato corto | Yiddish/Yiddish/Yiddish | ♂ | C20/XXe/s.XX |
| From Sleep Unbound | Le sommeil délivré | Le sommeil délivré | El desconocido: la liberación de un sueño | Chedid, A | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♀ | 1952 |
| Thousand Cranes | 千羽鶴 | Nuée d'oiseaux blancs | Mil grullas | Kawabata, Y | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1952 |
| Waiting for Godot | En attendant Godot/Waiting for Godot | En attendant Godot | Esperando a Godot | Beckett, S | Drama/Théâtre/Teatro | French-English/Français-Anglais/Francés-Inglés/ | ♂ | 1953 |
| The Sergeant in the Snow | Il sergente nella neve | Le sergent dans la neige | El sargento en la nieve: recuerdos de la retirada de Rusia | Rigoni Stern, M | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1953 |
| The Unknown Soldier | Tuntematon sotilas | Soldats inconnus | | Linna, V | Novel/Roman/Novela | Finnish/Finnois/Finés | ♂ | 1954 |
| The Sound of Waves | 潮騒 | Le tumulte des flots | El rumor del oleaje | Mishima, Y | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1954 |
| Pedro Paramo | Pedro Páramo | Pedro Paramo | Pedro Páramo | Rulfo, J | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1955 |
| Houseboy | Une vie de boy | Une vie de boy | | Oyono, F | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1956 |
| The Visit | Der Besuch der alten Dame | La Visite de la vieille dame | La visita de la vieja dama | Dürrenmatt, F | Drama/Théâtre/Teatro | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1956 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|------------------------------|---|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|----------------------|--|-----|--|
| The Teahouse | 茶馆 | La Maison de thé | La casa de té | Lao She | Drama/Théâtre/Teatro | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1957 |
| The Birds | Fuglane | Les Oiseaux | Los pájaros | Vesaas, T | Novel/Roman/Novela | Norwegian/Norvégien/Noruego | ♂ | 1957 |
| Dr. Zhivago | Доктор Живаго | Le docteur Jivago | Doctor Zivago | Pasternak, B | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1957 |
| The Leopard | Il Gattopardo | Le Guépard | El Gatopardo | Lampedusa, G T | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1958 |
| Gabriela, Clove and Cinnamon | Gabriela, cravo e canela | Gabriela, girofle et cannelle | Gabriela, clavo y canela | Amado , J | Novel/Roman/Novela | Portuguese/Portugais/Portugués | ♂ | 1958 |
| The Tin Drum | Die Blechtrommel | Le Tambour | El tambor de hojalata | Grass, G | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1959 |
| The Non-Existent Knight | Il cavaliere inesistente | Le chevalier inexistant | El caballero inexistente | Calvino, I | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1959 |
| Wonderful Fool | お馬鹿さん | Un Admirable idiot | | Endo, S / Endô, S (f) | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1959 |
| No Longer at Ease | No Longer at Ease | Le Malaise | Me alegraría de otra muerte | Achebe, C | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1960 |
| God's Bits of Wood | Les bouts de bois de Dieu | Les bouts de bois de Dieu | | Sembène, O | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1960 |
| The Thief and the Dogs | الصوص والكلاب | Le Voleur et les chiens | El ladrón y los perros | Mahfouz, N / Mahfuz, N (s) | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1961 |
| Time of the Doves | La plaça del diamant | La Place du Diamant | La Plaza del Diamante | Rodoreda, M | Novel/Roman/Novela | Catalan/Catalan/Catalán | ♀ | 1962 |
| The Dark Room of Damocles | De donkere kamer van Damokles | La chambre noire de Damoclès | El cuarto oscuro de Damocles | Hermans, W F | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 1962 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---|---|---------------------------------|--|---------------------------------------|----------------------|--|-----|--|
| The Garden of the Finzi-Continis | Il giardino dei Finzi-Contini | Le jardin des Finzi-Contini | El jardín de los Finzi Contini | Bassani, G | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1962 |
| One Day in the Life of Ivan Denisovich | Один день Ивана Денисовича | Une Journée d'Ivan Denissovitch | Un día en la vida de Iván Denísovich | Solzhenitsyn, A / Soljénitsyne, A (f) | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1962 |
| The Slave | דער קנעכט | L'esclave | El esclavo | Singer, I B | Novel/Roman/Novela | Yiddish/Yiddish/Yiddish | ♂ | 1962 |
| The Sailor Who Fell From Grace With The Sea | 午後の曳航 | Le marin rejeté par la mer | El marino que perdió la gracia del mar | Mishima, Y | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1963 |
| The City and the Dogs | La ciudad y los perros | La ville et les chiens | La ciudad y los perros | Vargas Llosa, M | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1963 |
| The Stone Angel | The Stone Angel | L'ange de pierre | El ángel de piedra | Laurence, M | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1964 |
| The Woman in the Dunes | 砂の女 | La femme des sables | La mujer de la arena | Abe, K / Abé, K (f) | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1964 |
| Tango | Tango | Tango | Tango | Mrożek, S | Drama/Théâtre/Teatro | Polish/Polonais/Polaco | ♂ | 1964 |
| Black Rain | 黒い雨 | Pluie noire | Lluvia negra | Ibuse, M | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1965 |
| Wide Sargasso Sea | Wide Sargasso Sea | La prisonnière des Sargasses | El vasto mar de los Sargazos | Rhys, J | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1966 |
| To Each His Own | A ciascuno il suo | À chacun son dû | A cada cual lo suyo | Sciascia, L | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1966 |
| Silence | 沈黙 | Silence | Silencio | Endo, S / Endô, S (f) | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1966 |
| The Doctor's Wife | 華岡青洲の妻 | Kaé ou les deux rivales | | Ariyoshi, S | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♀ | 1966 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|----------------------------------|---|-------------------------------------|---|--------------------------------|--|--|-----|--|
| The Master and Margarita | Мáстер и Маргарита | Le Maître et Marguerite | El maestro y Margarita | Bulgakov, M / Boulgakov, M (f) | Novel/Roman/Novela | Russian/Russe/Ruso | ♂ | 1966 |
| | | | | Idris, Y | Short story/Nouvelle/Relato corto | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1967 |
| Les Belles Soeurs | Les Belles-Sœurs | Les Belles-Sœurs | Las cuñadas | Tremblay, M | Drama/Théâtre/Teatro | French/Français/Francés | ♂ | 1968 |
| Five Modern Noh Plays | 近代能楽集 | Cinq Nô modernes | La mujer del abanico: seis piezas de teatro Noh moderno | Mishima, Y | Drama/Théâtre/Teatro | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1968 |
| A Personal Matter | 個人的な体験 | Une affaire personnelle | Una cuestión personal | Oë, K / Ōe , K (f) / Oé, K (s) | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1968 |
| Season of Migration to the North | موسم الهجرة إلى الشمال | Saison de la migration vers le nord | Época de migración al Norte | Salih, T / Saleh, T (s) | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1969 |
| Hyrder | Hyrder | | | Seeberg, P | Novel/Roman/Novela | Danish/Danois/Danés | ♂ | 1970 |
| The Bluest Eye | The Bluest Eye | L'œil le plus bleu | Ojos azules | Morrison, T | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1970 |
| Windflower | La rivière sans repos | La rivière sans repos | | Roy, G | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1970 |
| Accidental Death of an Anarchist | Morte accidentale di un anarchico | Mort accidentelle d'un anarchiste | Muerte accidental de un anarquista | Fo, D | Drama/Théâtre/Teatro | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1970 |
| Sizwe Bansi is Dead | Sizwe Bansi is Dead | Sizwe Banzi est mort | | Fugard, A | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1972 |
| Maus | Maus | Maus | Maus | Spiegelman, A | Graphic novel/Roman graphique/Novela gráfica | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1972 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|-----------------------------------|---|-----------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|----------------------|--|-----|--|
| A Sorrow Beyond Dreams | Wunschloses Unglück | Le malheur indifférent | Desgracia impenable | Handke, P | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1972 |
| Life is Elsewhere | Život je jinde | La Vie est ailleurs | La vida está en otra parte | Kundera, M | Novel/Roman/Novela | Czech/Tchèque/Checo | ♂ | 1973 |
| The Lost Honour of Katharina Blum | Die Verlorene Ehre Katharina Blum | L'honneur perdu de Katharina Blum | El honor perdido de Katharina Blum | Böll, H | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1974 |
| Tamas | तमस | Tamas | Tamas | Sahni, B | Novel/Roman/Novela | Hindi/Hindi/Hindi | ♂ | 1974 |
| Woman at Point Zero | امرأة عند نقطة الصفر | Femme au degré zéro | Mujer en punto cero | El Saadawi, N / Al-Sa'dawi, N (s) | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♀ | 1975 |
| Two Women | Twee vrouwen | Deux femmes | Dos mujeres | Mulisch, H | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 1975 |
| Death and the King's Horseman | Death and the King's Horseman | La mort et l'écuyer du roi | La muerte y el caballero del rey | Soyinka, W | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1975 |
| Fateless | Sorstalanság | Être sans destin | Sin destino | Kertész, I | Novel/Roman/Novela | Hungarian/Hongrois/Húngaro | ♂ | 1975 |
| The Kiss of the Spider Woman | El beso de la mujer araña | Le baiser de la femme araignée | El beso de la mujer araña | Puig, M | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1976 |
| In Patagonia | In Patagonia | En Patagonie | En la Patagonia | Chatwin, B | Prose/Prose/Prosa | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1977 |
| Broken April | Prilli i thyer | Avril brisé | Abril quebrado | Kadare, I / Kadaré, I (f) | Novel/Roman/Novela | Albanian/Albanais/Albanés | ♂ | 1978 |
| The Czar's Madman | Keisri Hull | Le fou du tzar | El loco del zar | Kross, J | Novel/Roman/Novela | Estonian/Estonien/Estonio | ♂ | 1978 |
| The Story of Zahra | حكاية زهرة | Histoire de Zahra | La historia de Zahra | Al-Shaykh, H / El Cheikh, H (f) | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♀ | 1980 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|--|---|--|---|-------------------------------|--------------------------|--|-----|--|
| Rituals | Rituelen | Rituels | Rituales | Nooteboom, C | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 1980 |
| So Long a Letter | Une si longue lettre | Une si longue lettre | Mi carta más larga | Ba, M / Bâ, M (f) / Bã, M (s) | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♀ | 1980 |
| Desert | Désert | Désert | Desierto | Le Clézio, J-M G | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1980 |
| The Name of the Rose | Il nome della rosa | Le nom de la rose | El nombre de la rosa | Eco, U | Novel/Roman/Novela | Italian/Italien/Italiano | ♂ | 1980 |
| Mulberry and Peach: Two Women of China | 桑青与桃红 | | | Nieh Hualing | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♀ | 1981 |
| Ake: The Years of Childhood | Ake: The Years of Childhood | Aké, les années d'enfance | Aké: los años de la niñez | Soyinka, W | Memoir/Mémoires/Memorias | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1981 |
| Among the Believers | Among the Believers | Crépuscule sur l'islam : voyage au pays des croyants | Entre los creyentes: un viaje por tierras del Islam | Naipaul, V S | Prose/Prose/Prosa | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1981 |
| Saying Yes | Decir sí | Dire oui | Decir sí | Gambaro, G | Drama/Théâtre/Teatro | Spanish/Espagnol/Español | ♀ | 1981 |
| Chronicle of a Death Foretold | Crónica de una muerte anunciada | Chronique d'une mort annoncée | Crónica de una muerte anunciada | García Márquez, G | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1981 |
| Memory For Forgetfulness | ذاكرة للنسيان | Une mémoire pour l'oubli | Memoria para el olvido | Darwish, M | Prose/Prose/Prosa | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1982 |
| The Assault | De aanslag | L'Attentat | El atentado | Mulisch, H | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 1982 |
| Master Harold and the Boys | Master Harold and the Boys | Maître Harold | | Fugard, A | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1982 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---|---|--------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|--|--|-----|--|
| I Will Marry When I Want | Ngaahika Ndeenda: Ithaakoria ngerekano | | | Ngugi wa Thiong'o, Ngugi wa Mirii | Drama/Théâtre/Teatro | Kikuyu/Kikuyu/Kikuyu | ♂ | 1982 |
| Devil on the Cross | Caitani mutharabaini | | El diablo en la cruz | Ngugi wa Thiong'o | Novel/Roman/Novela | Kikuyu/Kikuyu/Kikuyu | ♂ | 1982 |
| Baltasar and Blimunda | Memorial do Convento | Le dieu manchot | Memorial del convento | Saramago, J | Novel/Roman/Novela | Portuguese/Portugais/Portugués | ♂ | 1982 |
| Life and Times of Michael K | Life and Times of Michael K | Michael K, sa vie, son temps | Vida y época de Michael K | Coetzee, J M | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1983 |
| Cassandra | Kassandra | Cassandre, les prémisses et le récit | Casandra | Wolf, C | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♀ | 1983 |
| Kalpa Imperial | Kalpa imperial | | Kalpa imperial | Gorodischer, A | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♀ | 1983 |
| The Unbearable Lightness of Being | Nesnesitelná lehkost bytí | L'Insoutenable légèreté de l'être | La insoportable levedad del ser | Kundera, M | Novel/Roman/Novela | Czech/Tchèque/Checo | ♂ | 1984 |
| An Angel at my Table (Autobiography Vol. 2) | An Angel at my Table (Autobiography Vol. 2) | Un ange à ma table (tome II) | Un ángel en mi mesa | Frame, J | Autobiography/Autobiographie/Autobiografía | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1984 |
| Love Medicine | Love Medicine | L'amour sorcier | Filtro de amor | Erdrich, L | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1984 |
| The Lover | L'Amant | L'Amant | El amante | Duras, M | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♀ | 1984 |
| Fiela's Child | Fiela se Kind | Le Fils de Tiela | | Matthee, D | Novel/Roman/Novela | Afrikaans/Afrikaans/Afrikáans | ♀ | 1985 |
| The Sand Child | L'enfant de sable | L'enfant de sable | El niño de arena | Ben Jelloun, T | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1985 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|----------------------------------|---|-------------------------------------|------------------------------------|------------------------------|--------------------|--|-----|--|
| Wild Thorns | الصَّبَار | Chronique du figuier barbare | | Khalifeh, S / Khalifa, S (f) | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♀ | 1985 |
| Annie John | Annie John | Annie John | Annie John | Kincaid, J | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1985 |
| Fantasia: An Algerian Cavalcade | L'Amour, la fantasia | L'Amour, la fantasia | El amor, la fantasía | Djebar, A | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♀ | 1985 |
| Perfume: The Story of a Murderer | Das Parfum | Le Parfum : histoire d'un meurtrier | El perfume: historia de un asesino | Süskind, P | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1985 |
| Gringo Viejo | Gringo viejo | Le Vieux gringo | Gringo viejo | Fuentes, C | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1985 |
| Love in the Time of Cholera | El amor en los tiempos del cólera | L'Amour aux temps du choléra | El amor en los tiempos del cólera | García Márquez, G | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1985 |
| Tear This Heart Out | Arráncame la vida | | Arráncame la vida | Mastretta, A | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♀ | 1985 |
| Simon and the Oaks | Simon och Ekarna | Simon et les chênes | La historia de Simón | Fredriksson, M | Novel/Roman/Novela | Swedish/Suédois/Sueco | ♀ | 1985 |
| Naphtalene: A Novel of Baghdad | نفتالين : رواية عن بغداد | La naphtaline | | Mamdouh, A | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1986 |
| The Chess Master | 棋王 | Les trois rois | | Ah Cheng | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1986 |
| Leo Africanus | Léon l'Africain | Léon l'Africain | León el africano | Maalouf, A | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1986 |
| Red Sorghum | 红高粱 | Le Clan du sorgho | Sorgo rojo | Mo Yan | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♀ | 1987 |
| Whale Rider | Whale Rider | Kahu, fille des baleines | La leyenda de las ballenas | Ihimaera, W | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1987 |
| Matigari | Matigari ma njiruungi | | Matigari | Ngugi wa Thiong'o | Novel/Roman/Novela | Kikuyu/Kikuyu/Kikuyu | ♂ | 1987 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|------------------------------|---|--------------------------|---------------------|---------------------|----------------------|--|-----|--|
| From a Cottager's Sketchbook | 雅舍小品 | | | Liang Shih-chiu | Prose/Prose/Prosa | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1988 |
| Kitchen | キッチン | Kitchen | Kitchen | Yoshimoto, B | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♀ | 1988 |
| Paradise of the Blind | Những thiên đường mù | Les paradis aveugles | Los paraísos ciegos | Duong, T H | Novel/Roman/Novela | Vietnamese/Vietnamien/Vietnamita | ♀ | 1988 |
| Variations on Night and Day | تقاسيم الليل والنهار | | | Munif, A | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1989 |
| Baotown | 小鮑庄 | | Baotown | Wang Anyi | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♀ | 1989 |
| The Remains of the Day | The Remains of the Day | Les vestiges du jour | Los restos del día | Ishiguro, K | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1989 |
| Crossing the Mangrove | Traversée de la Mangrove | Traversée de la Mangrove | | Condé, M | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♀ | 1989 |
| See under: Love | עין ערך: "אהבה | Voir ci-dessous : amour | | Grossman, D | Novel/Roman/Novela | Hebrew/Hébreu/Hebreo | ♂ | 1989 |
| Nostalgia | Nostalgia | Le Rêve | Nostalgia | Cărtărescu, M | Novel/Roman/Novela | Romanian/Roumain/Rumano | ♂ | 1989 |
| The Stone of Laughter | حجر الضحك | La pierre du rire | | Barakat, H | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♀ | 1990 |
| Dilemma of a Ghost | Dilemma of a Ghost | | | Aidoo, A A | Drama/Théâtre/Teatro | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1990 |
| Possession | Possession | Possession | Posesión | Byatt, A S | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1990 |
| Book of Hrabal | Hrabal Könyve | Le livre de Hrabal | El libro de Hrabal | Esterházy, P | Novel/Roman/Novela | Hungarian/Hongrois/Húngaro | ♂ | 1990 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|--|---|--|--------------------------|-----------------------|----------------------|--|-----|--|
| Cat, a Man, and Two Women | 猫と庄造と二人の女 | Le Chat, son maître et ses deux maîtresses | | Tanizaki, J | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1990 |
| Selected Plays: 1963–1983 | Vyrozumění | Audience, Vernissage, Pétition | Memorandum y el error | Havel, V | Drama/Théâtre/Teatro | Czech/Tchèque/Checo | ♂ | 1991 |
| Death and the Maiden | Death and the Maiden/La muerte y la doncella | La jeune fille et la mort | La muerte y la doncella | Dorfman, A | Drama/Théâtre/Teatro | English-Spanish/Anglais-Espagnol/Inglés-Español | ♂ | 1991 |
| The Sorrow of War | Nỗi buồn chiến tranh | Le chagrin de la guerre | El dolor de la guerra | Ninh, B | Novel/Roman/Novela | Vietnamese/Vietnamien/Vietnamita | ♂ | 1991 |
| Zaat | ذات | Les années de Zeth | | Ibrahim, S | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1992 |
| Farewell to My Concubine: A Novel | 霸王别姬 | Adieu ma concubine | Adiós a mi concubina | Li Bihua / Lee, L (s) | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1992 |
| All the Pretty Horses | All the Pretty Horses | De si jolis chevaux | Unos caballos muy lindos | McCarthy, C | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1992 |
| To Live: A Novel | 活着 | Vivre ! | ¡Vivir! | Yu Hua | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♀ | 1993 |
| Wild Kids: Two Novels About Growing Up | 野孩子 | Enfants des rues | | Zhang Dachun | Novel/Roman/Novela | Chinese/Chinois/Chino | ♂ | 1993 |
| Remembering Babylon | Remembering Babylon | Je me souviens de Babylone | | Malouf, D | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1993 |
| Fima | המצב השלישי ("פימה") | La troisième sphère | Fima | Oz, A | Novel/Roman/Novela | Hebrew/Hébreu/Hebreo | ♂ | 1993 |
| Angels of the Universe | Englar Alheimsins | Les anges de l'univers | Ángeles del universo | Einar Már Guðmundsson | Novel/Roman/Novela | Icelandic/Islandais/Islandés | ♂ | 1993 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---|---|----------------------------------|---|--|--|--|-----|--|
| Three Plays | 未必の故意 * 緑色のストッキング * 幽霊はここにいる | | Tres obras teatrales | Abe, K / Abé, K (f) | Drama/Théâtre/Teatro | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1993 |
| Berji Kristin: Tales from the Garbage Hills | Berji Kristin Çöp Masallari | Contes de la montagne d'ordures | | Tekin, L | Novel/Roman/Novela | Turkish/Turc/Turco | ♂ | 1993 |
| My Father's War | Indische duinen | Les dunes coloniales | Las dunas de Indonesia | Dis, A Van | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 1994 |
| The Masterpiece | Het Meesterstuk | Le chef d'œuvre | | Enquist, A | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♀ | 1994 |
| City of Glass | City of Glass | Cité de verre | Ciudad de cristal | Auster, P, Karasik, P, Mazzucchelli, D | Graphic novel/Roman graphique/Novela gráfica | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1994 |
| | | | | Liksom, R | Short story/Nouvelle/Relato corto | Finnish/Finnois/Finés | ♀ | 1994 |
| The Windup Bird Chronicle | ねじまき鳥クロニクル | Chroniques de l'oiseau à ressort | Crónica del pájaro que da cuerda al mundo | Murakami, H | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1994–1995 |
| The Inhabited Woman | La mujer habitada | | La mujer habitada | Belli, G | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♀ | 1994 |
| A Fine Balance | A Fine Balance | L'équilibre du monde | Un perfecto equilibrio | Mistry, R | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 1995 |
| The Stranger Next Door | Les Catilinaires | Les Catilinaires | Las catilinarías | Nothomb, A | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1995 |
| The Reader | Der Vorleser | Le liseur | El lector | Schlink, B | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 1995 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|-------------------------|---|---|-------------------------|---------------------|--|--|-----|--|
| The Christmas Oratorio | Juloratoriet | Oratorio de Noël | El oratorio de navidad | Tunstrøm, G | Novel/Roman/Novela | Swedish/Suédois/Sueco | ♂ | 1995 |
| Pillars of Salt | Pillars of Salt | | | Faqir, F | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 1996 |
| Out of the Dark | Du plus loin de l'oubli | Du plus loin de l'oubli | Más allá del olvido | Modiano, P | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1996 |
| Chaos of the Senses | فوضى الحواس | Le chaos des sens | | Mosteghanemi, A | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 1997 |
| The Secret | Het Geheim | Le secret | | Enquist, A | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♀ | 1997 |
| Naruto | ナルト | Naruto | Naruto | Kishimoto, M | Graphic novel/Roman graphique/Novela gráfica | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1997 |
| The Man From Bashmour | البشموري | Les messagers du Nil | | Bakr, S | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♀ | 1998 |
| The Carpenter's Pencil | O lapis do carpinteiro | Le crayon du charpentier | El lápiz del carpintero | Rivas, M | Novel/Roman/Novela | Galician/Galicien/Gallego | ♂ | 1998 |
| A Distant Neighbourhood | 遙かな町へ | Quartier lointain | Barrio lejano | Taniguchi, J | Graphic novel/Roman graphique/Novela gráfica | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 1998 |
| Upside Down | Mundo al revés | Sens dessus dessous : l'école du monde à l'envers | Mundo al revés | Galeano, E | Prose/Prose/Prosa | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1998 |
| My Name Is Red | Benim Adım Kırmızı | Mon nom est Rouge | Me llamo Rojo | Pamuk, O | Novel/Roman/Novela | Turkish/Turc/Turco | ♂ | 1998 |
| Fear and Trembling | Stupeur et tremblements | Stupeur et tremblements | Estupor y temblores | Nothomb, A | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 1999 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---|---|-----------------------------|--|---------------------|--|--|-----|--|
| Draum om Hausten | Draum om Hausten | Rêve d'automne | | Fosse, J | Drama/Théâtre/Teatro | Norwegian/Norvégien/Noruego | ♂ | 1999 |
| Amulet | Amuleto | Amuleto | Amuleto | Bolaño, R | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 1999 |
| Dream Bridges | Drømmebroer | Ponts des rêves | Puentes de sueños | Nordbrandt, H | Novel/Roman/Novela | Danish/Danois/Danés | ♂ | 2000 |
| Jimmy Corrigan: The Smartest Kid on Earth | Jimmy Corrigan: The Smartest Kid on Earth | Jimmy Corrigan | Jimmy Corrigan: el chico más listo del mundo | Ware, C | Graphic novel/Roman graphique/Novela gráfica | English/Anglais/Inglés | ♂ | 2000 |
| Persepolis | Persepolis | Persepolis | Persépolis | Satrapi, M | Graphic novel/Roman graphique/Novela gráfica | French/Français/Francés | ♀ | 2000 |
| Allah is not obliged | Allah n'est pas obligé | Allah n'est pas obligé | Alá no está obligado | Kourouma, A | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 2000 |
| The Gaze | Mahrem | | | Shafak, E | Novel/Roman/Novela | Turkish/Turc/Turco | ♀ | 2000 |
| Siegfried | Siegfried | Siegfried: une idylle noire | Sigfrido: un idilio negro | Mulisch, H | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 2001 |
| Austerlitz | Austerlitz | Austerlitz | Austerlitz | Sebald, W G | Novel/Roman/Novela | German/Allemand/Alemán | ♂ | 2001 |
| The Shadow of the Sun | Heban | Ébène | Ébano | Kapuscinski, R | Prose/Prose/Prosa | Polish/Polonais/Polaco | ♂ | 2001 |
| Soldados de Salamina | Soldados de Salamina | Les Soldats de Salamine | Soldados de Salamina | Cercas, J | Novel/Roman/Novela | Spanish/Espagnol/Español | ♂ | 2001 |

| Title in English | Original title/Titre original/Título original | Titre en français | Título en español | Author/Auteur/Autor | Genre/Genre/Género | Original language/Langue d'origine/Lengua original | ♂/♀ | Original publication date/Date de première édition/Fecha de publicación original |
|---|---|----------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|--|--|-----|--|
| Shutterspeed | Sluiterijd | Temps de pose | | Mortier, E | Novel/Roman/Novela | Dutch/Néerlandais/Neerlandés | ♂ | 2002 |
| Kafka on the Shore | 海辺のカフカ | Kafka sur le rivage | Kafka en la playa | Murakami, H | Novel/Roman/Novela | Japanese/Japonais/Japonés | ♂ | 2002 |
| The Kite Runner | The Kite Runner | Les cerfs-volants de Kaboul | Cometas en el cielo | Husseini, K / Hosseini, K (f) (s) | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♂ | 2003 |
| Out Stealing Horses | Ut og stjæle hester | Pas facile de voler des chevaux | Salir a robar caballos | Peterson, Per | Novel/Roman/Novela | Norwegian/Norvégien/Noruego | ♂ | 2003 |
| Istanbul: Memories and the City | İstanbul: Hatıralar ve Şehir | Istanbul : souvenirs d'une ville | Estambul: ciudad y recuerdos | Pamuk, O | Memoir/Mémoires/Memorias | Turkish/Turc/Turco | ♂ | 2003 |
| Yalo | يالو | Yalo | | Khoury, E | Novel/Roman/Novela | Arabic/Arabe/Árabe | ♂ | 2004 |
| De: Tales | De: Tales | | | Bá, G, and Moon, F | Graphic novel/Roman graphique/Novela gráfica | English/Anglais/Inglés | ♂ | 2006 |
| Aya | Aya | Aya | Aya de Yopougon | Abouet, M | Graphic novel/Roman graphique/Novela gráfica | French/Français/Francés | ♀ | 2006 |
| My Name is Salma | My Name is Salma | Mon nom est Salma | Mi nombre es Salma | Faqir, F | Novel/Roman/Novela | English/Anglais/Inglés | ♀ | 2007 |
| Brodeck's Report | Le rapport de Brodeck | Le rapport de Brodeck | El informe de Brodeck | Claudel, P | Novel/Roman/Novela | French/Français/Francés | ♂ | 2007 |
| I, Anatolia and other plays: an anthology of Modern Turkish Drama | Ben Anadolu | | | Dilmen, G | Drama/Théâtre/Teatro | Turkish/Turc/Turco | ♂ | 2008 |